

as

SCHWEIZER ARCHITEKTUR ARCHITECTURE SUISSE ARCHITETTURA SVIZZERA

16

Der stete Zuwachs unserer Zeitschrift hat uns veranlasst, deren Vertrieb für die deutsche Schweiz ab diesem Jahr dem Verlags-
haus Arthur Niggli AG., Teufen, anzuvertrauen. Wir wissen die Zusammenarbeit mit einer Firma, die sich durch Veröffentlichungen
über Architektur einen Namen gemacht hat, sehr zu schätzen.

Im weitern können wir Ihnen bekanntgeben, dass der Ordner für die Jahre 1975-1977 in Kürze erscheinen wird. Handlicher und
solider als der Vorhergehende, wird er gegen Ende April zur Verfügung stehen. Leider haben uns Preiserhöhungen im Druck und
in der Buchbinderei gezwungen, den Preis auf Fr. 48.— zu erhöhen. Wir empfehlen unsern Abonnenten, diesen Ordner mit Hilfe
der in dieser Nummer beigelegten Bestellkarte anzufordern.

Wir danken Ihnen zum voraus bestens und erinnern Sie bei dieser Gelegenheit daran, dass wir gerne die Möglichkeit einer
Veröffentlichung Ihrer Arbeiten prüfen werden. Schicken Sie uns doch einige Unterlagen.

Etant donné le constant développement de notre publication, nous avons décidé de confier dès cette année la diffusion pour
la Suisse alémanique à la maison d'éditions Arthur Niggli S.A., à Teufen. Nous sommes particulièrement heureux de cette
collaboration avec une maison réputée déjà pour ses éditions d'architecture.

D'autre part nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer la prochaine sortie de presse du nouveau classeur pour les années
1975-1977. Plus commode et plus solide que le précédent, il sera disponible dès la fin du mois d'avril. Cependant, étant donné
les hausses d'impression et de reliure, nous avons dû porter son prix à Fr. 48.—. Nous remercions d'avance nos abonnés de
bien vouloir le commander à l'aide de la carte de commande jointe à ce numéro.

Nous vous remercions d'avance et profitons de vous rappeler que c'est avec plaisir que nous examinerons la possibilité de
publier vos réalisations. Envoyez-nous quelques documents à l'examen.

Zur Notiz

Im Verlag Anthony Krafft :

« Architektur, Form, Funktion » : Bände 8 bis 16 ; Band 17
in Vorbereitung.

Giulia Veronesi « Stil 1925 » Triumph und Fall der Kunst
Déco, in französischer Sprache, 398 Seiten, 256 Illu-
strationen, Format 17 x 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Denken - Fühlen - Handeln », in franzö-
sischer, deutscher und englischer Sprache, 336 Seiten,
450 Illustrationen in schwarz-weiss und in Farbe,
Format 22 x 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühl : « Über die Architektur », fünfzig Jahre
Schriften über Architektur und Städtebau.
In französischer Sprache.
Fr. 36.—.

Rappel

Aux Editions Anthony Krafft :

« Architecture - Formes - Fonctions » : volumes 8 à 16 ;
volume 17 en préparation.

Giulia Veronesi « Style 1925 » Triomphe et chute des Arts
Déco, en français, 398 pages, 256 illustrations, format
17 x 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Penser - Sentir - Agir », en français,
allemand, anglais, 336 pages, 450 illustrations en noir
et en couleur, format 22 x 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühl : « De l'architecture », cinquante ans
d'écrits sur l'architecture et l'urbanisme.
Format 12,5 x 20 cm. 416 pages. 18 illustrations.
Fr. 36.—.

4. Jahr / 4^e Année

März / Mars 1975

Chefredaktor / Rédacteur en chef
Anthony Krafft, OEV

Assistentin / Assistante
Mita Gloria

Deutsche Sekretärin / Secrétaire allemande
Paula Halter

Umbruch / Mise en pages
Atelier Pierre Bataillard

Druck / Impression
Imprimerie Vaudoise, Lausanne

Verlag und Redaktion /
Edition et rédaction

Route de Vevey 58
CH - 1009 Pully/Lausanne, Suisse

Tél. ☎ 021 / 28 04 62
CCP 10 - 261 90

Für die deutsche Schweiz :

Verlag Arthur Niggli AG.
Abt. Versandbuchhandel
CH - 9052 Niederteufen

Ordner, Jahre 1972-1974 : vergriffen
Ordner, Jahre 1975-1977 : Fr. 48.—

Classeur, années 1972-1974 : épuisé
Classeur, années 1975-1977 : Fr. 48.—

Imprimé en Suisse. © Copyright by Editions Anthony Krafft, Pully/Lausanne (Suisse).
Modèle déposé. Reproduction interdite. Tous droits de reproduction, de traduction
et d'adaptation réservés pour tous pays.

Unser Stufungssystem basiert hauptsächlich auf der SIA-Ordnung 102, Ausgabe 1969.

A	Bauten	5 Sanatorien
B	Entwürfe	6 Thermalbäder
C	Theorie	7 Krankenhäuser
D	Städtebau, Geländeplanung	8 Universitätskliniken
E	Archeologie, Kunst	9 Laboratorien und Spezialinstitute
F	Wettbewerbe	
G	Bibliographie	
usw.		

I. Wohnen :

- 1 Barackenbauten
- 2 Landwirtschaftliche Siedlungshäuser
- 3 Einfamilienhäuser
- 4 Ferienhäuser
- 5 Mehrfamilienhäuser
- 6 Wohnsiedlungen
- 7 Eigentumswohnbauten
- 8 Appartementhäuser

II. Industrie und Gewerbe :

- 1 Schuppen
- 2 Scheunen
- 3 Stallungen
- 4 Hallenbauten
- 5 Lagerhäuser
- 6 Einstellgaragen mit Werkstätten
- 7 Werkstätten
- 8 Atelierbauten
- 9 Fabriken
- 10 Betriebsbauten
- 11 Schlachthöfe
- 12 Laboratorien

III. Verkehr :

- 1 Einstellgaragen
- 2 Parkhäuser
- 3 Wartehallen mit Diensträumen
- 4 Stationsgebäude
- 5 Dienst- und Nebengebäude für Flugplätze
- 6 Bahnhöfe und Bahnbetriebsbauten
- 7 Flughäfen und Flugbetriebsbauten

IV. Handel und Verwaltung :

- 1 Ladenbauten ohne Einrichtung
- 2 Dienst- und Nebengebäude
- 3 Geschäftshäuser
- 4 Warenhäuser und Einkaufszentren
- 5 Bankgebäude
- 6 Verwaltungsgebäude
- 7 Gerichtsgebäude
- 8 Gemeinde- und Rathäuser

V. Fürsorge und Gesundheit :

- 1 Strafanstalten
- 2 Herbergen und Heimstätten
- 3 Altersheime, Jugendheime und
ähnliche Heimstätten mit Gemeinschafts-
einrichtungen
- 4 Pflegeheime

VI. Kultus :

- 1 Friedhofanlagen
- 2 Kapellen und Kirchen
- 3 Abdankungshallen
- 4 Krematorien
- 5 Kirchengemeindehäuser

VII. Sport und Freizeit :

- 1 Parkanlagen
- 2 Sport- und Turnhallen
- 3 Kunsteisbahnen
- 4 Tribünen
- 5 Garderobegebäude
- 6 Stadionanlagen
- 7 Sportplätze
- 8 Freibäder
- 9 Freizeitzentren
- 10 Tierhäuser in zoologischen Gärten
- 11 Hallenbäder
- 12 Mehrzweckhallen

VIII. Gastgewerbe :

- 1 Campinganlagen
- 2 Jugendherbergen
- 3 Klubbütten
- 4 Hotelbauten
- 5 Motels
- 6 Restaurationsbetriebe
- 7 Selbständige Grossküchen
- 8 Personalkantinen

IX. Kultur und Geselligkeit :

- 1 Ausstellungsbauten
- 2 Wohlfahrtshäuser
- 3 Klubbhäuser
- 4 Volkshäuser
- 5 Konzertbauten
- 6 Theaterbauten
- 7 Kinotheater
- 8 Saalbauten
- 9 Festhallen
- 10 Museen
- 11 Kongresshäuser

X. Bildung und Wissen :

- 1 Kindergärten
- 2 Primarschulen
- 3 Sekundarschulen
- 4 Berufsschulen
- 5 Höhere Mittelschulen
- 6 Hochschulgebäude
- 7 Bibliotheken
- 8 Wissenschaftliche Institute

Eine einzigartige und wirksame Dokumentation über die schweizerische Konstruktion

Wir bieten Ihnen :

5 Nummern pro Jahr

16 Blätter pro Nummer

das heisst mindestens 80 Blätter jährlich

AS enthält **keine Anzeigen** im Inhalt

Preis : Fr. 110.— jährlich, **alles inbegriffen**

fürs Ausland : Fr. 10.— Versandzuschlag

Sonderdrucke von technischen Blättern

Bestellungen vor Erscheinen :

pro Blatt Fr. 0.50 (mindestens 20 Blätter)

ab 500 Blätter Fr. 0.40 pro Blatt

Bestellungen nach Erscheinen :

150 Blätter (mindestens) Fr. 200.—

300 Blätter Fr. 250.—

500 Blätter Fr. 350.—

1000 Blätter Fr. 500.—

Sehr geehrte Leser,

Damit wir ein möglichst vollständiges Panorama der Schweizer Architektur vorstellen können, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns zur Ansicht einige Unterlagen Ihrer interessantesten Entwürfe und Bauten zusenden würden.

Wenn wir mit der Veröffentlichung einverstanden sind, wird die Redaktion Sie um die notwendigen zusätzlichen Unterlagen bitten, ohne Kosten.

Une documentation unique et efficace sur la construction suisse

Ce que nous offrons :

5 numéros par année

16 fiches par numéro

soit 80 fiches au minimum par année

AS ne contient **aucune publicité** sur les fiches

Le prix : Fr. 110.— par année, **tout compris**

pour l'étranger: Fr. 10.— de supplément pour l'expédition

Tirages à part des fiches techniques

Commandes avant parution :

la fiche Fr. 0.50 (20 fiches au minimum)

la fiche Fr. 0.40 dès 500 fiches

Commandes après parution :

150 fiches (au minimum) Fr. 200.—

300 fiches Fr. 250.—

500 fiches Fr. 350.—

1000 fiches Fr. 500.—

A nos lecteurs :

Afin de pouvoir présenter un panorama aussi complet que possible sur l'architecture suisse, nous vous saurions gré de nous soumettre, à l'examen, vos projets et réalisations les plus intéressants.

Au cas où ces projets seraient publiés, la rédaction vous demandera la documentation supplémentaire indispensable, sans frais.



Verlag - Editions Anthony Krafft

Seit 21 Jahren Spezialisten in Architektur
Spécialistes depuis 21 ans en architecture

Au Sud, parois des cabines émaillées, sur carton d'artiste de Pierre Jaquier

Schlieren

ASCENSEURS ET WAGONS

SCHLIEREN S. A.

2, avenue de la Rasude

1006 LAUSANNE

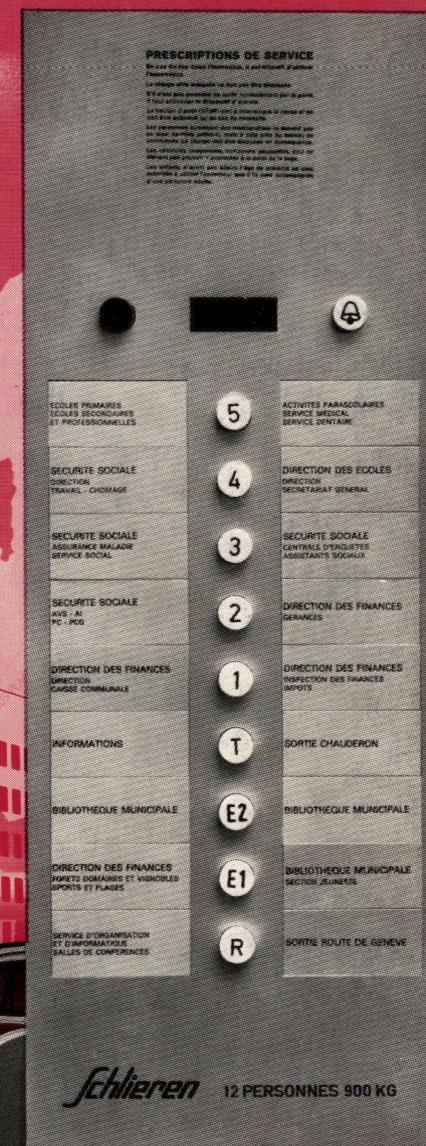
Tél. 021/20 14 01

Bureau de Genève

3, Conseil-Général

1205 GENÈVE

Tél. 022/20 06 11



Bâtiment administratif Chauderon - Lausanne

- 2 ascenseurs 900 kg,
vitesse 1,75 m./sec. commande Monotron,
manœuvre duplex collective.
- 4 ascenseurs 900 kg,
vitesse 1,75 m./sec. commande Monotron,
en batterie avec cerveau électronique.
- 2 monte-charge 2000 kg.
- 1 monte-dossiers 20 kg.
- 1 ascenseur 600 kg.
- 2 escaliers roulants.

**Musée international
d'horlogerie
2301 La Chaux-de-Fonds/NE**

Architectes

Pierre Zoelly,
AIA/FAS/SIA,
Zollikon-Zurich ;
Collaborateurs :
Michel Waeber, SWB ;
Peter Schaad, HTL.
Georges-J. Haefeli,
SIA/FAS,
La Chaux-de-Fonds ;
Collaborateur :
Jean-Claude Prêtre

Ingénieur civil

Pierre Beurret, SIA,
La Chaux-de-Fonds
et Bâle

*Aménagement
intérieur*

P. Bataillard,
S. Tcherdyne,
M. Galloppini,
Lausanne

*Coordonnées
topographiques*

553.800 / 216.700

Conception

Concours 1968-1969

Réalisation

1972-1974

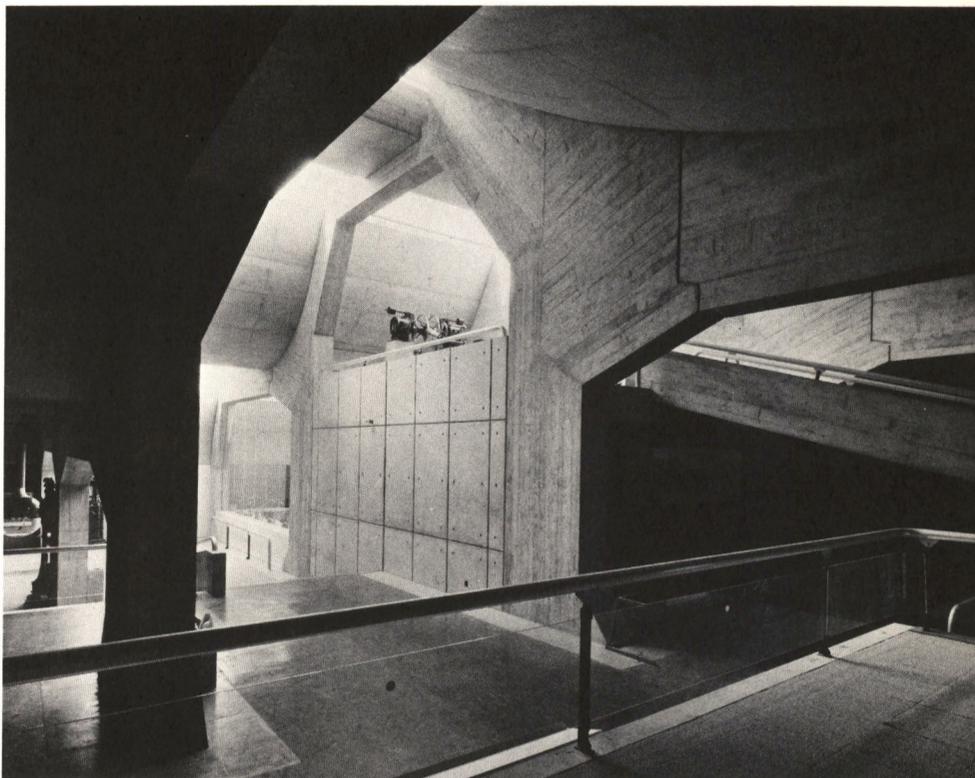


Photo Graphic

Programme

Le site est un parc public où se trouvent déjà le musée d'art et le musée d'histoire.
Le programme exigeait 2000 m² de surface d'exposition, une salle de conférence, des ateliers de réparation et une bibliothèque.
Les trois critères suivants ont incité à choisir une conception souterraine :

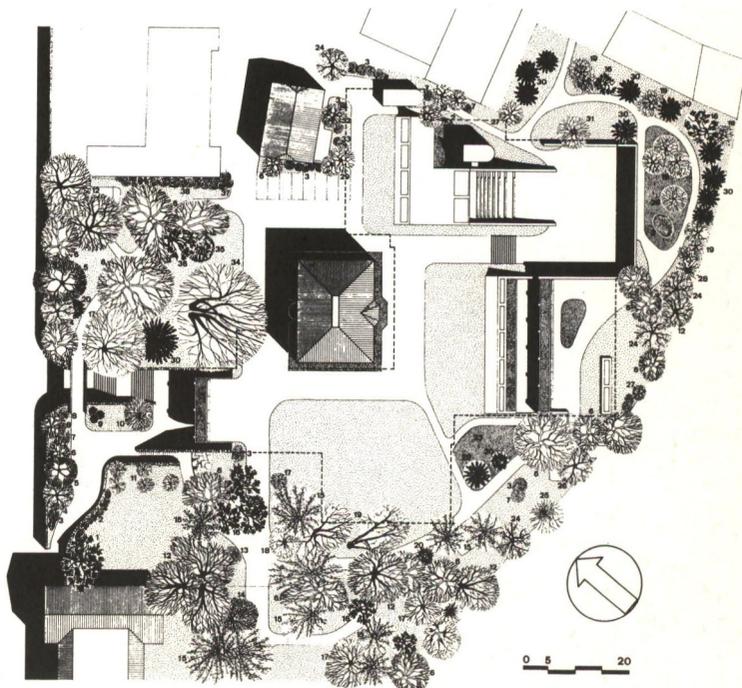
1. sauvegarder le parc public ;
2. éviter un volume trop important dans le voisinage immédiat des deux musées existants ;
3. besoin d'un climat et d'un éclairage artificiels.

Les seules parties visibles dans le parc sont :

- l'entrée dans la pente nord ;
- les hauts-jours pour les ateliers ;
- la toiture sur le secteur des instruments astronomiques formant arène ;
- d'administration ;
- une longue fente de lumière zénithale séparant la zone artisanale de la zone industrielle.

Caractéristiques

Cube SIA	27 000 m ³
Prix au m ³ (1974)	Fr. 275.—
Surface d'exposition	2 000 m ²
Surface totale	3 770 m ²
Cube de terre enlevée	35 000 m ³
Surface de terrain aménagé	10 235 m ²



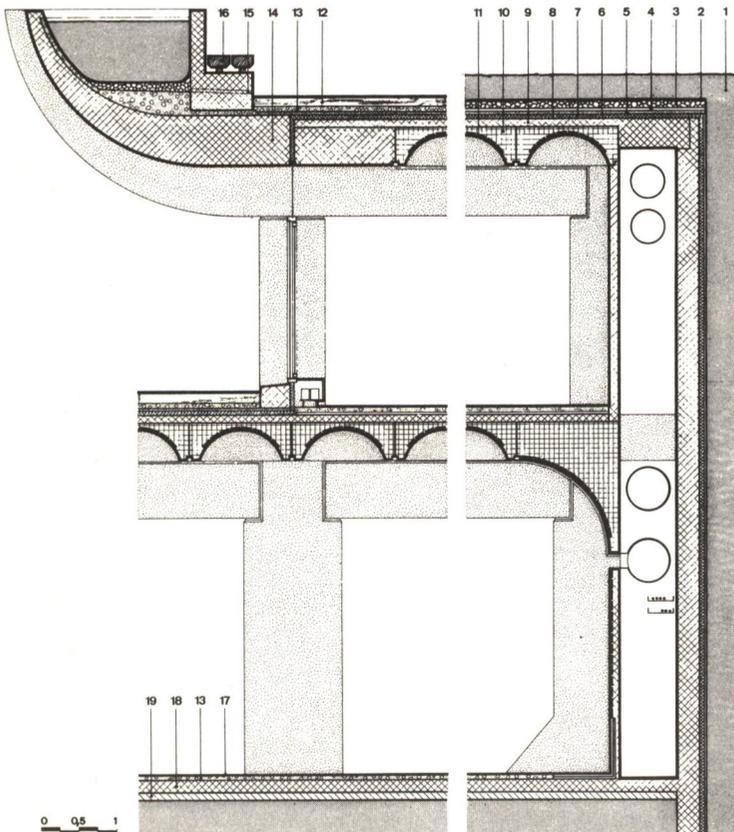
Construction

L'ossature du musée se compose de cadres continus supportant 400 voûtins en béton préfabriqués recouverts d'une dalle de répartition. Cette combinaison, formant des poutres dites à « T », était la seule qui permettait d'obtenir la résistance nécessaire pour porter les masses de terre.

Bibliographie

Werk 2 / 1975

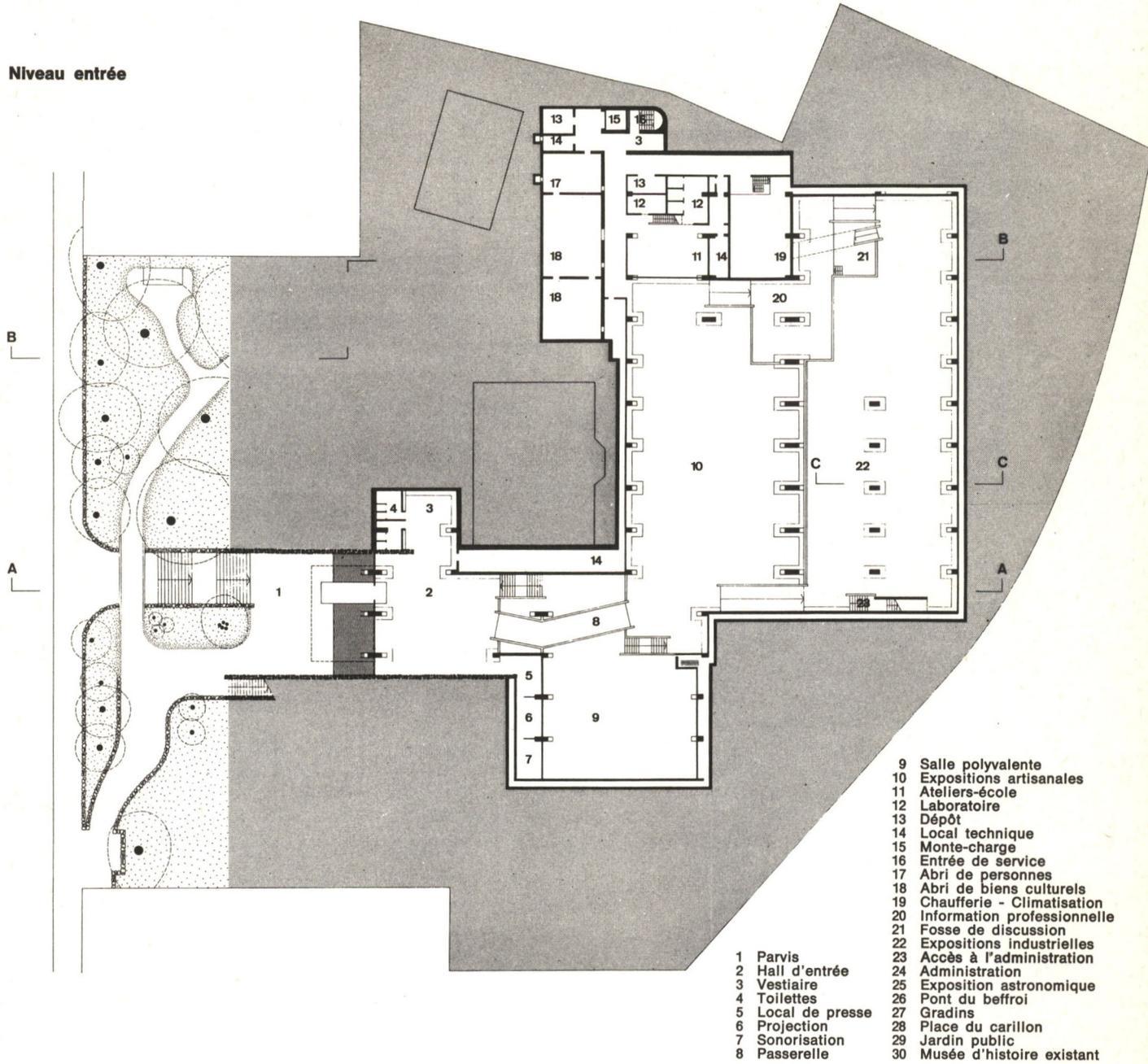
AS 16 / Mars 1975



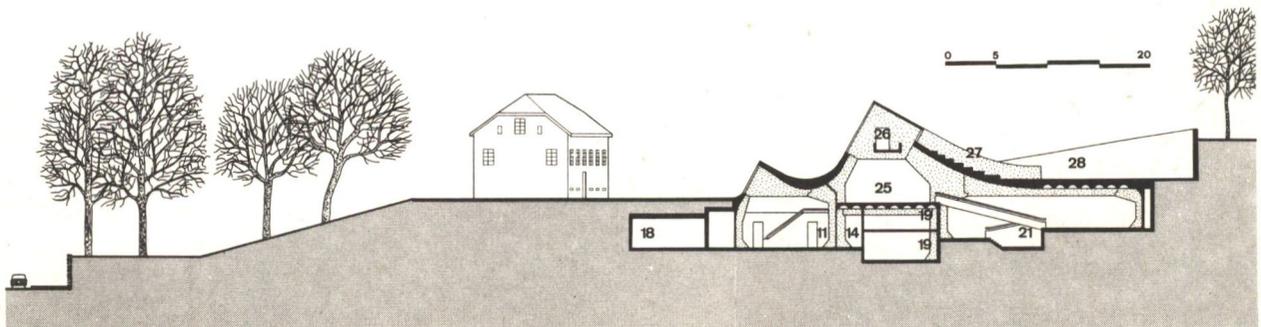
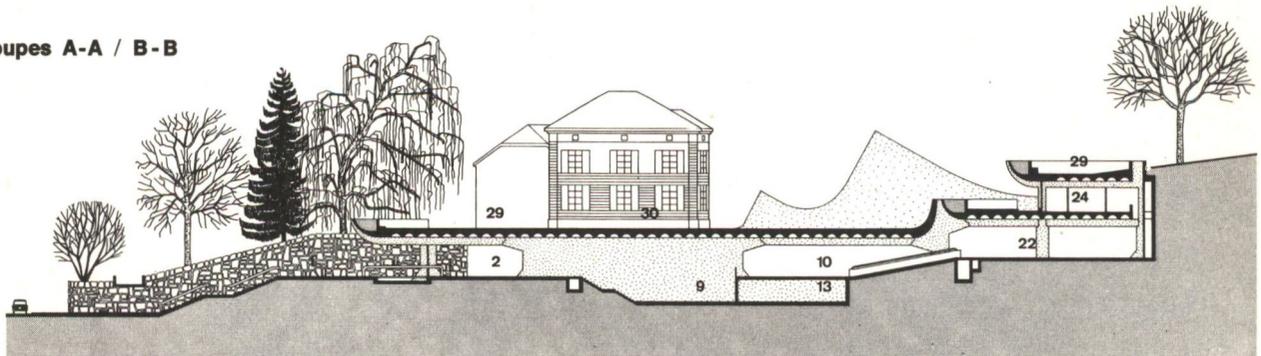
Coupe C-C

- 1 Terre végétale
- 2 Filtre feutre
- 3 Gravier
- 4 Amiante-ciment en plaques
- 5 Sable
- 6 Etanchéité
- 7 Isolation thermique
- 8 Barrage vapeur
- 9 Dalle de répartition
- 10 Voûtins préfabriqués
- 11 Briques de revêtement
- 12 Enrobé bitumineux
- 13 Chape de protection
- 14 Béton apparent
- 15 Drain
- 16 Traverses chemin de fer
- 17 Moquette
- 18 Dalle en béton armé
- 19 Béton maigre

Niveau entrée



Coupes A-A / B-B



Aménagement Intérieur

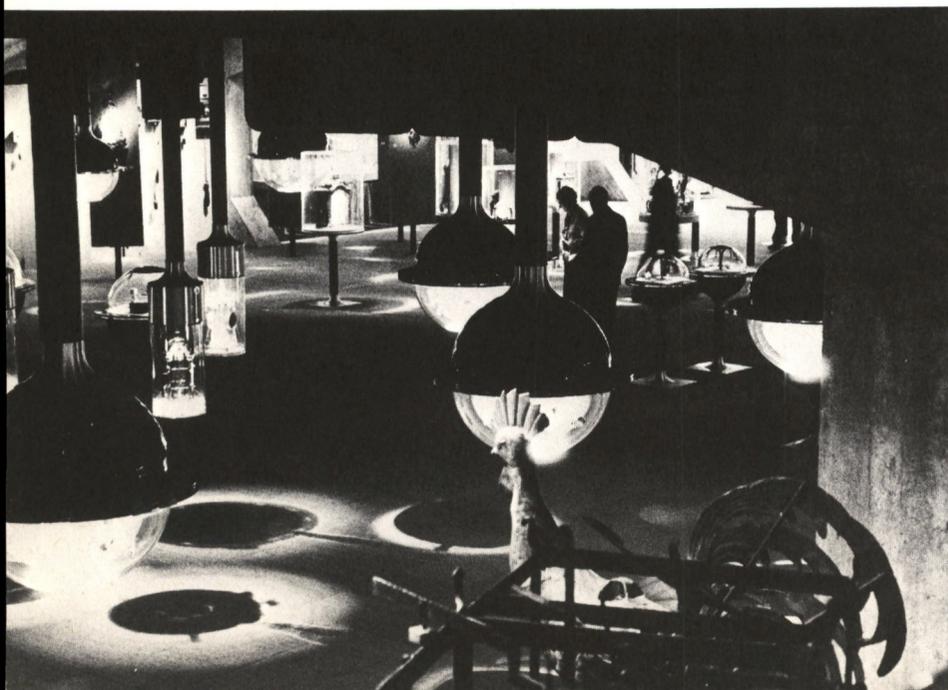
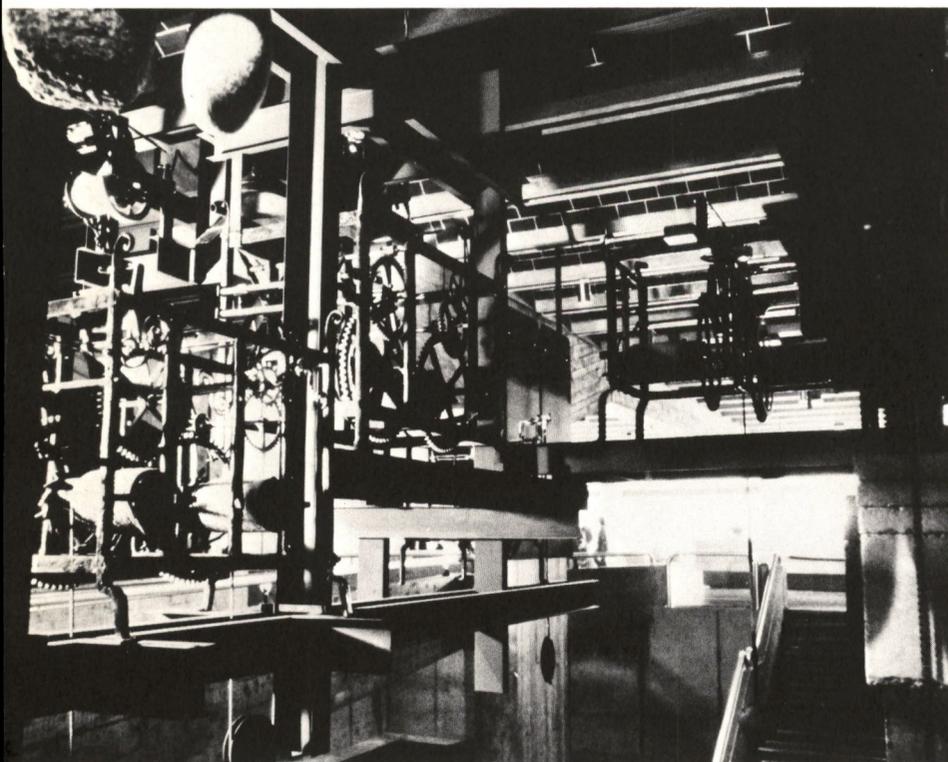
C'est au travers d'une présentation monumentale de grandes horloges de clochers que l'on pénètre dans le musée.

Deux grandes articulations le divisent : une zone archaïque et artisanale et une zone traitant de l'industrie horlogère moderne.

Entre ces deux divisions, la possibilité de voir travailler les élèves techniciens, restaurateurs en horlogerie ancienne. Toute la présentation est basée sur l'éclairage artificiel, les vitrines et les objets exposés étant seuls éclairés.

Les études techniques des vitrines furent particulièrement poussées ; leurs formes sont sphériques, cylindriques et cubiques, et une partie est éclairée à l'aide de fibres optiques. Les audio-visuels, au nombre de trois, sont complètement intégrés à la présentation, les écrans groupés au-dessus de la tête des visiteurs retracent les grandes dates de l'histoire de l'horlogerie.

La muséographie, les recherches graphiques, la conception d'ensemble de l'architecture d'intérieur et les audio-visuels ont été étudiés par le TEAM BTG, Pierre Bataillard, Serge Tcherdyne, Mario Galloppini, graphistes-designers ASG à Lausanne.



**Concours d'idées
en vue de l'aménagement
d'un secteur
d'équipements collectifs
1032 Romanel-
sur-Lausanne/VD**

Situation

Au lieu dit : Praz-Queron, à Romanel.

En juillet 1974, la Municipalité de Romanel ouvre un concours public.

Extraits du règlement et programme

Jury

Président

C. Pirat, municipal, écoles et bâtiments, Romanel.

Membres et suppléants

J. Lienhard, chef de l'Office cantonal de l'éducation physique de la jeunesse;

A. Briod, conseiller communal, Romanel;

P. Foretay, architecte, professeur à l'EPFL;

B. Meuwly, architecte, ville de Lausanne;

W. Tüscher, architecte-aménagiste, Fribourg;

J.-D. Urech, architecte-urbaniste, responsable étude de la commune de Romanel;

R. Ernst, architecte, Bussigny.

Programme

Ensemble scolaire

pour un effectif d'environ 700 élèves.

— Locaux d'enseignement à usage polyvalent (salles de classe, de séminaires, etc.)	2000 m ²
— Locaux d'enseignement spécialisé	
salles de sciences,	
laboratoires	300 m ²
ateliers de travaux manuels lourds	350 m ²
ateliers de travaux manuels légers	300 m ²
ensemble d'enseignement ménager	450 m ²
Locaux de service	
salle des maîtres,	
administration	100 m ²
service médical, dentaire et médico-pédagogique	200 m ²
appartement de concierge	100 m ²
locaux sanitaires,	
vestiaires (à répartir)	—
locaux technique	
et chaufferie	150 m ²
abris P. A. (dépôts)	600 m ²
surface d'exposition, de rencontres, etc.	à définir
préaux couverts	à définir
préaux de récréation extérieurs	3000 m ²

Equipements sportifs

— Salles de gymnastique	
2 salles de gymnastique accouplées	
(salle omnisport)	—
locaux de service	250 m ²
— Piscine couverte	
piscine avec bassin 25 X 11 m.	
locaux de service	200 m ²
locaux techniques	100 m ²
— Terrains des sports	
surface engazonnée	4500 m ²
surface sèche	2500 m ²

Equipements scolaires semi-publics

— Centre de documentation	
— Grande salle polyvalente (200 à 300 places)	

Autres équipements publics

— Centre paroissial interconfessionnel
— Autres équipements publics
En plus des éléments publics et semi-publics prévus par le programme, les concurrents sont libres d'en suggérer d'autres s'ils le jugent utile.

Parking public

150 places, soit en plein air, soit enterrées.

Aménagements extérieurs

Les participants sont tenus de fournir des indications générales concernant les espaces de verdure.

Classement et attribution des prix

On a enregistré 45 inscriptions et 26 projets rendus. Le jury a siégé les 10, 11, 13 et 19 décembre 1974.

- 1^{er} rang : PRANOR
M. André Gold,
architecte EPFL-SIA,
Lausanne
- 2^e rang : LA RUE
M. Fonso Boschetti,
architecte FSAI-SIA,
Epalinges
- 3^e rang : BOULE
Atelier des architectes
Jacques Lonchamp
et René Froidevaux,
architectes SIA, Lausanne
- 4^e rang : CAMPUS
M. Olivier Reymondin,
architecte, Pully
- 5^e rang : ALI
M. Jean-Baptiste Ferrari,
architecte EPFL-SIA, Pully
- 6^e rang : PSST
MM. Aldo et Frank Dolci,
architectes SIA, Yverdon
- 7^e rang : UBU
M. Gaston Zimmermann,
architecte, Gland

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975

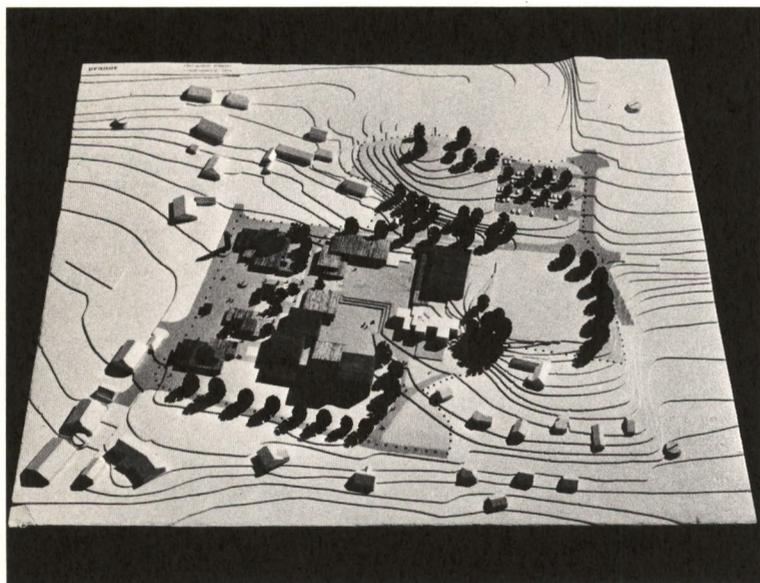


Photo Mandelmann

1^{er} prix : Pranor

**André Gold, architecte EPFL/SIA,
Lausanne**

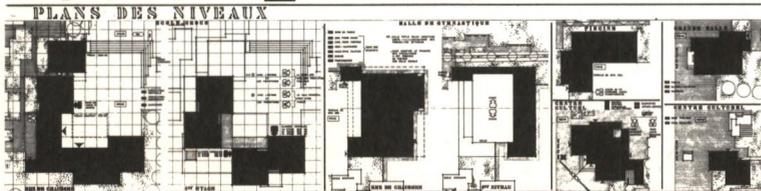
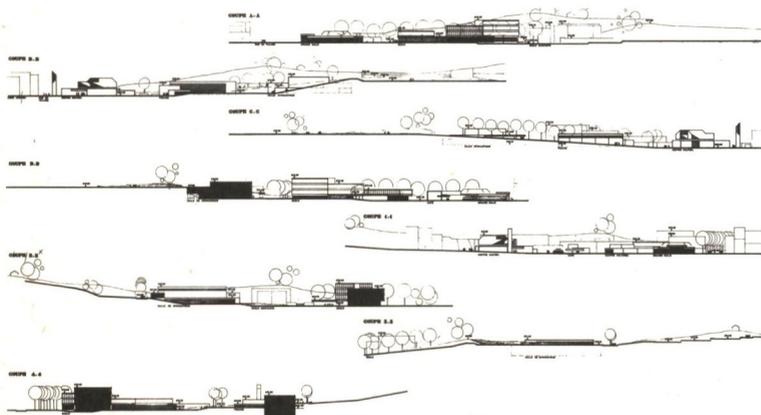
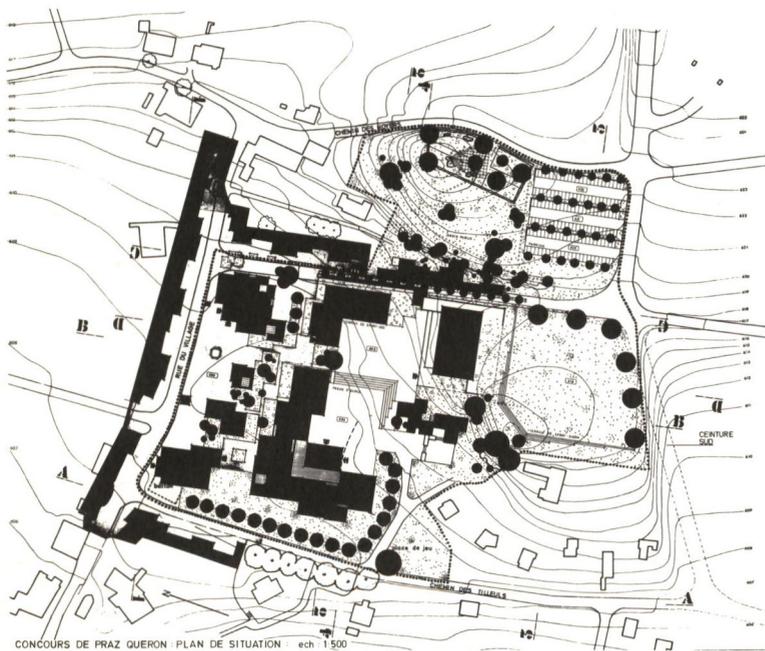
Le projet présente une certaine homogénéité et une bonne distribution des activités, ce qui offre une souplesse pour le plan directeur. La position de la salle de gymnastique est particulièrement favorable; en revanche, celle du parking constitue une atteinte au site et, de plus, elle se trouve trop éloignée du centre de gravité des activités.

Les espaces entre les bâtiments ou groupe de bâtiments sont surdimensionnés, de même que les cheminements; ils ont toutefois l'avantage d'être prévus en zone facilement accessible au public et destinés à la rencontre.

Le nouveau groupe scolaire est bien intégré au collège actuel quoique son échelle semble quelque peu disproportionnée. L'organisation proposée permet de résoudre les problèmes de relations nécessaires avec les écoles et le secteur public.

La liaison proposée avec l'axe principal prend sa valeur sous condition que la partie nord soit animée.

La qualité essentielle de cette étude réside dans l'analyse qu'elle pose des problèmes à résoudre, devenant ainsi un élément de références pour le plan directeur. C'est le début d'un instrument de travail pour la municipalité.



2^e prix : La Rue

Fonso Boschetti,
architecte FSAI/SIA,
Epalinges

Les divers groupes de bâtiments sont disposés selon un jeu de cheminement correspondant bien aux principales relations fonctionnelles. La différenciation dans l'échelle et le caractère des bâtiments selon les divers types d'activités est intéressante.

La piscine, en tant qu'élément de transition entre la place publique et le secteur des écoles, est judicieusement implantée.

La relation entre l'ancien et le nouveau collège est bonne.

Le chemin des Tilleuls, qui a déjà aujourd'hui sa vie propre, est utilement incorporé à l'ensemble.

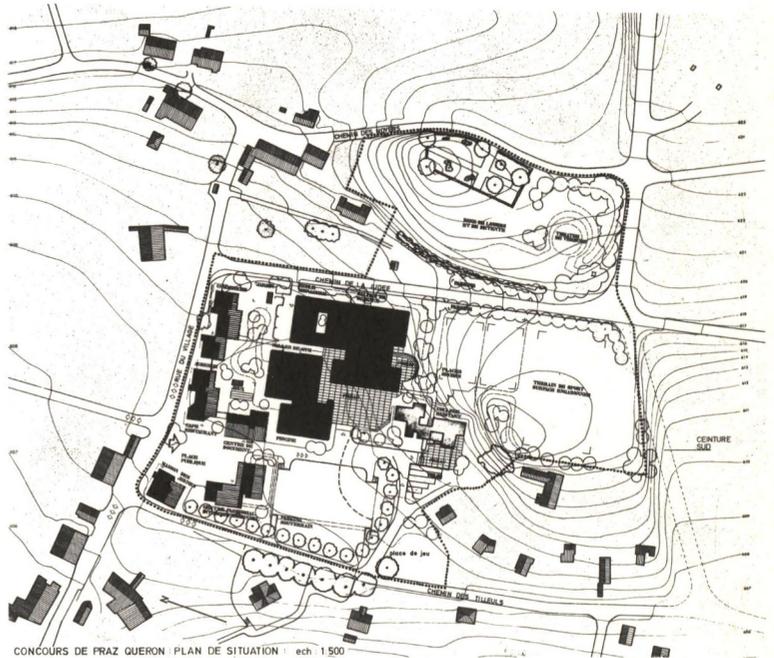
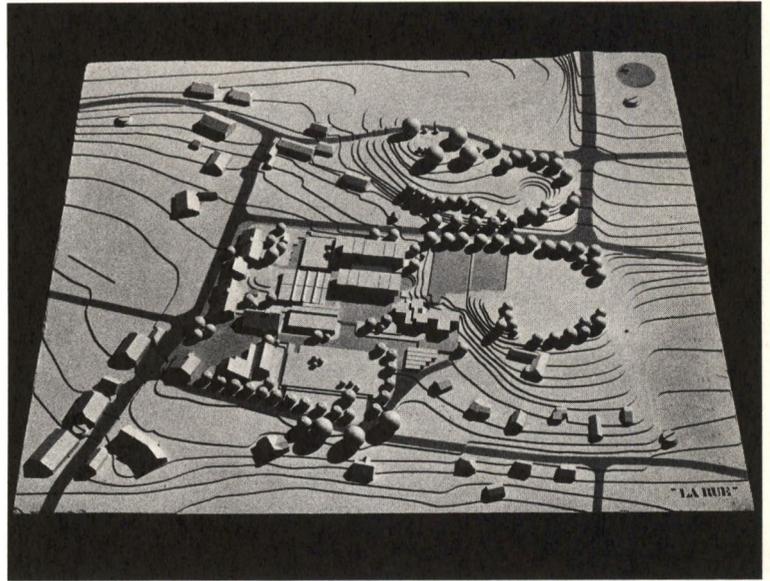
Le parking principal, bien placé, n'est réellement possible à cette échelle qu'en souterrain, ce qui ne saurait intervenir avant longtemps ; en revanche, cette proposition présente l'avantage d'offrir une place de fête bien située, en liaison avec les autres activités.

Les volumes proposés pour le nouveau groupe scolaire s'opposent au site naturel, tout en masquant définitivement la vue sur la colline du cimetière.

La zone de verdure est non seulement maintenue, mais renforcée par quelques compléments d'arborisation bien placés.

Le parti proposé suggère une extension du secteur semi-public jusqu'au cœur même de l'école, où la grande salle est toutefois malheureusement camouflée.

Les terrains de sport sont trop éloignés par rapport à la salle de gymnastique.



CONCOURS DE FRAZ QUERON : PLAN DE SITUATION : éch. 1/500

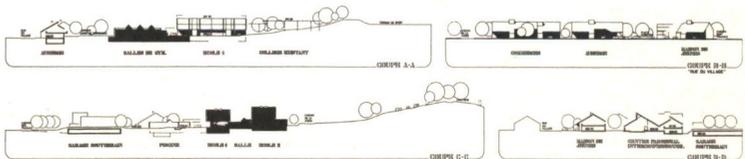
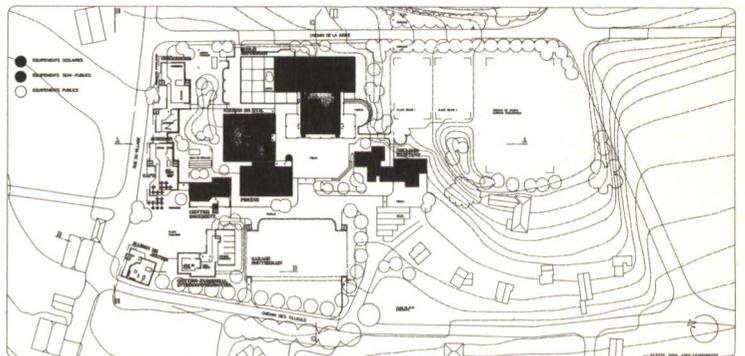
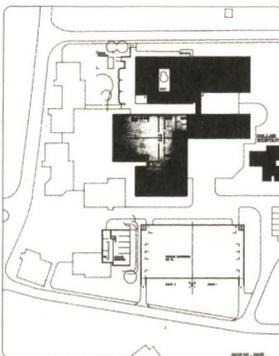
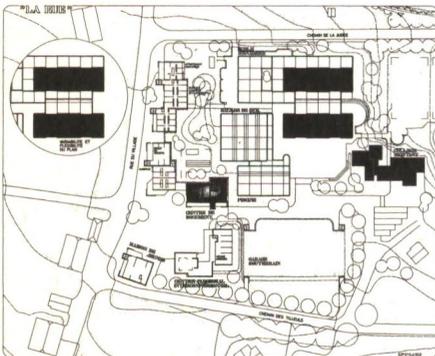
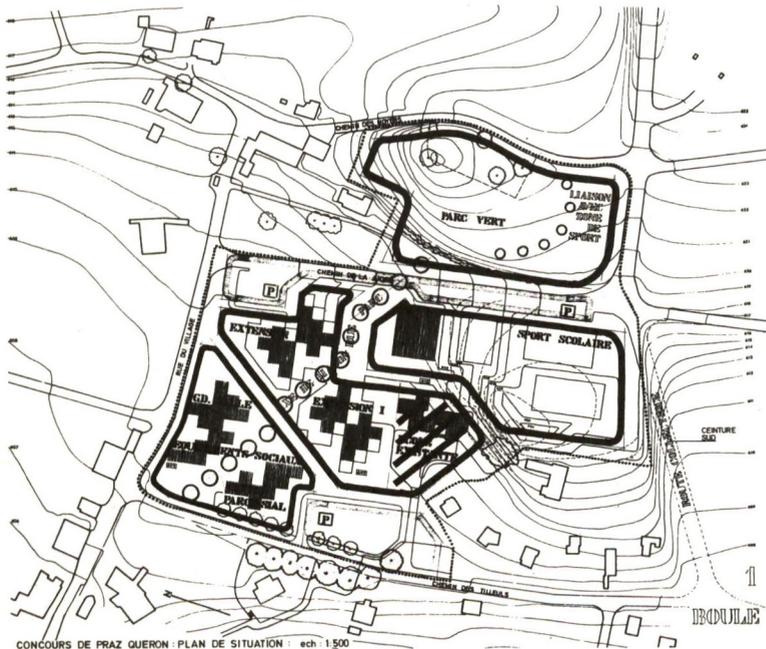




Photo Mandelmann



3^e prix : Boule

Atelier des architectes
Jacques Lonchamp
et René Froidevaux, architectes SIA,
Lausanne

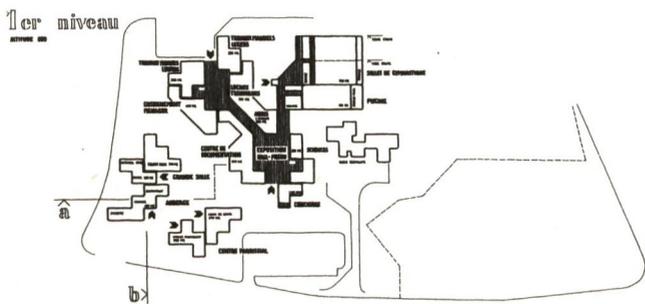
Il s'agit d'une variante, par rapport aux autres propositions, par laquelle l'auteur cherche à trouver une connexion intéressante entre la zone construite, selon le plan directeur de Romanel, et la zone verte qui l'entoure, en la faisant pénétrer à travers le secteur de Praz-Queron jusqu'à l'axe principal.

L'idée du plan directeur s'en trouverait ainsi renforcée. La volonté de cristalliser, en quelque sorte, des éléments de verdure, par des « plantations organisées », systématiquement et indifféremment, dans les places publiques, comme dans les espaces résiduels, rend difficile la concentration aux endroits propices à la vie animée de ce petit centre.

La dilution des éléments du selon la diagonale proposée, est plus une image qu'une possibilité réelle de créer par là une circulation animée.

La dilution des éléments du programme sur le terrain et l'échelle, en général surdimensionnée, des espaces résiduels, serait néfaste à une certaine densité indispensable à une vie urbaine. On s'étonne que l'arborisation proposée de la colline remplace, par des feuillus, les conifères caractérisant la silhouette actuelle. La solution des différents parkings implantés en des points névralgiques est judicieuse.

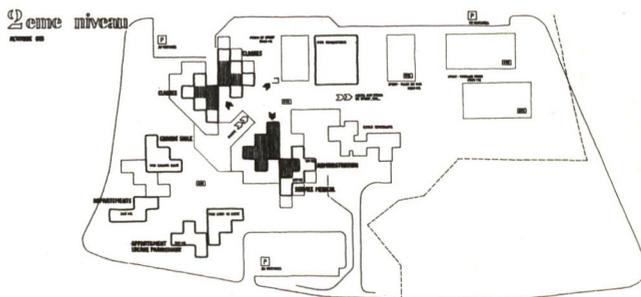
La situation de la salle de gymnastique, en relation directe avec les terrains de sport, est bonne.



coupe a



coupe b



**Chalet de vacances
1936 Verbier/VS**

Architecte J.-P. Darbellay,
EPFZ/SIA,
Martigny

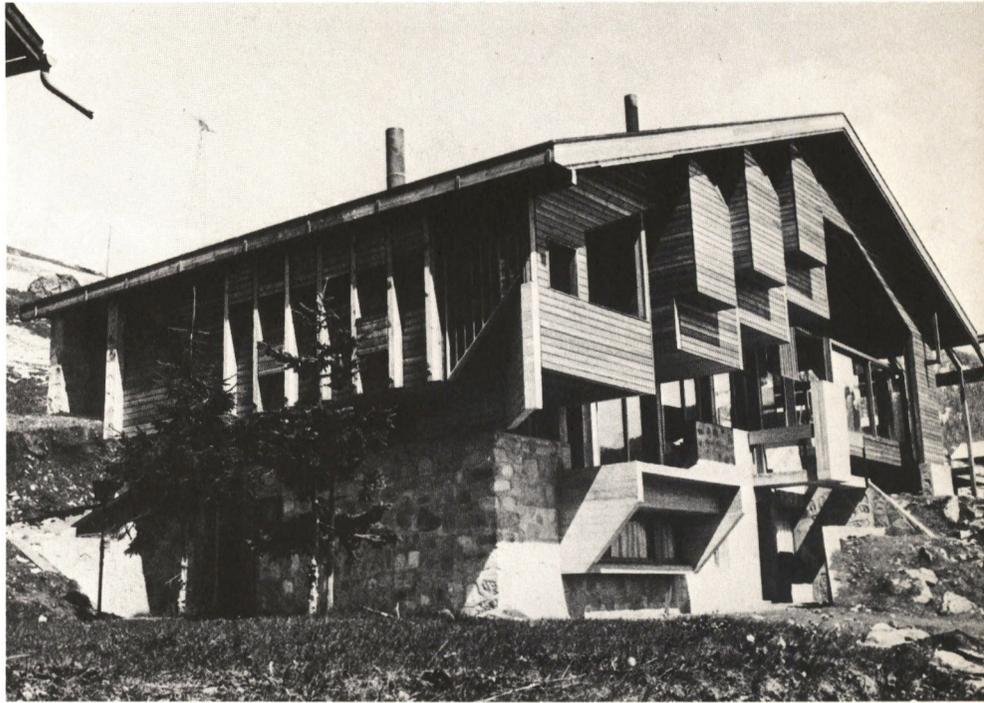
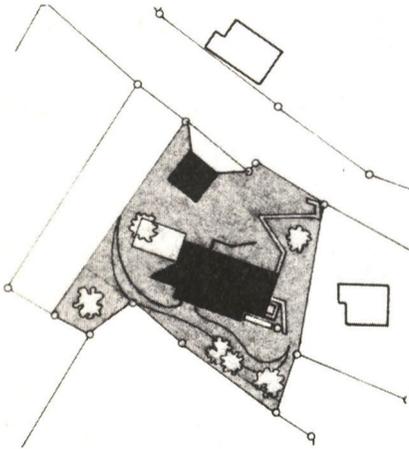
Ingénieur X. Conforti, EPFZ/SIA,
Martigny

*Coordonnées
topographiques* 583.280 / 106.050

Conception 1969

Réalisation 1970-1971

Situation



Programme

- Living-room (3 niveaux), coin à manger, solarium, coin cheminée, grande terrasse extérieure, cuisine, bar
- Entrée principale
- 1 chambre parents avec penderie
- 3 chambres d'enfants
- 4 chambres d'hôtes
- 1 chambre ronde pour musique et méditation
- 1 dortoir en soupente
- 1 galerie intérieure
- 1 cuisinette d'hôtes
- 3 salles de bains
- 1 salle d'eau avec bain japonais
- 2 salles d'eau avec douche
- 2 toilettes séparées
- 1 entrée secondaire avec dégagements et penderie
- 1 salle de jeux
- 1 local à skis et matériel de montagne
- 1 chaufferie
- 1 abri
- 2 garages

Problèmes particuliers

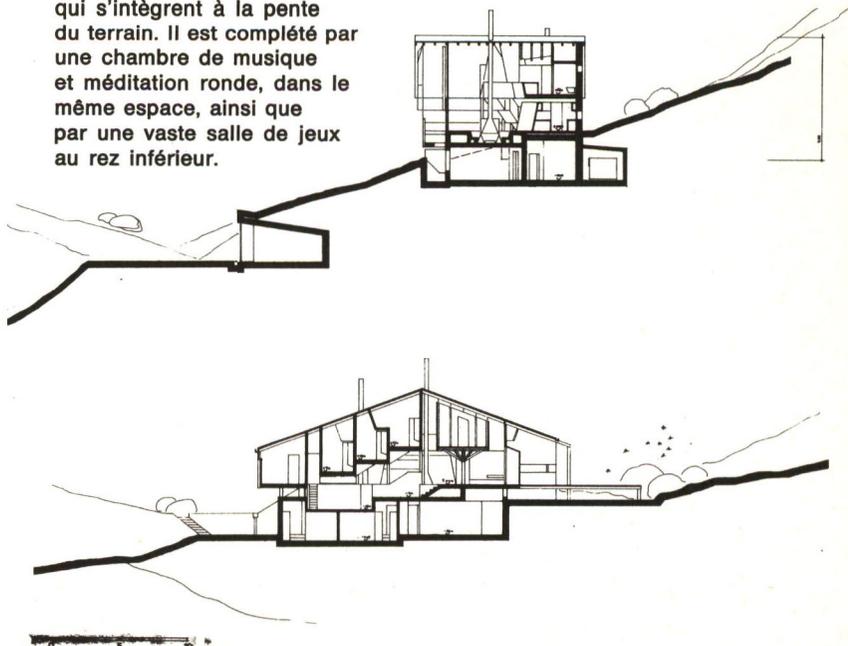
Le chalet, qui peut héberger jusqu'à 25 personnes à la fois, est divisé comme suit :

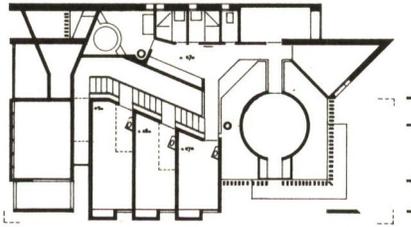
- des cellules de repos bien isolées et individualisées pour chacun ;
- un séjour assez vaste et assez différencié pour permettre aux trois générations d'une même famille de s'y retrouver sans encombre mutuelle.

Afin d'éviter une promiscuité parfois gênante pour un tel nombre d'hôtes, le séjour a été réalisé sur trois niveaux qui s'intègrent à la pente du terrain. Il est complété par une chambre de musique et méditation ronde, dans le même espace, ainsi que par une vaste salle de jeux au rez inférieur.

Caractéristiques

Cube SIA	2250 m ³
Prix au m ³ avec mobilier incorporé, mais sans aménagements extérieurs	Fr. 306.—
Surface bâtie	166 m ²
Surfaces brutes	480 m ²
Surfaces utiles	416 m ²
Terrain :	
de pente moyenne, accès de l'aval, altitude 1630 m.	





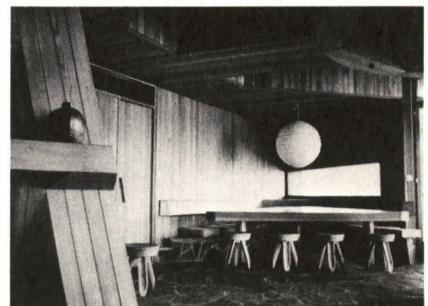
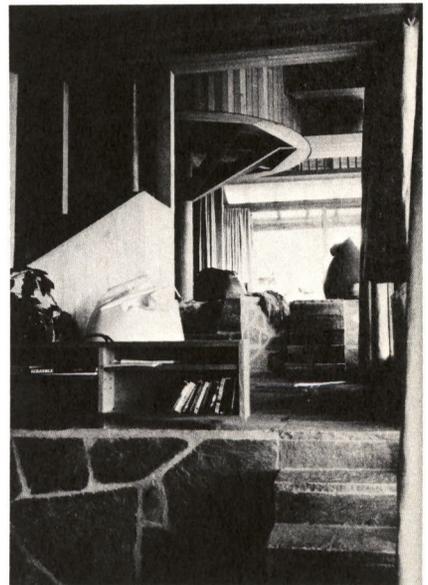
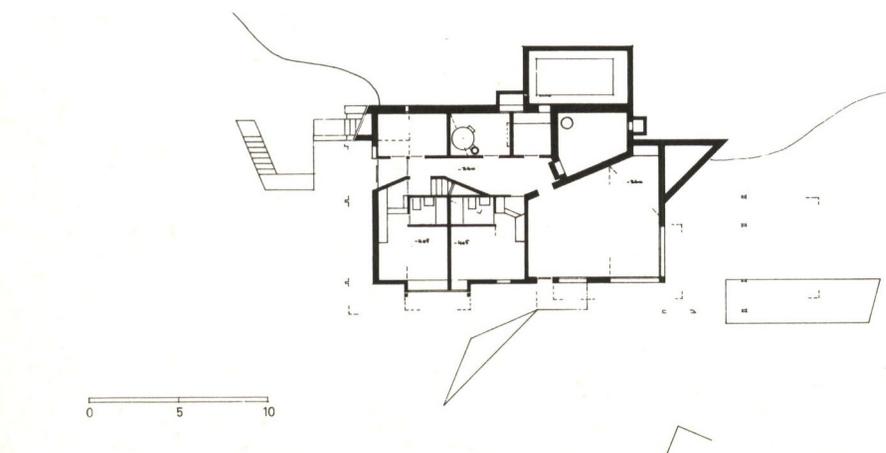
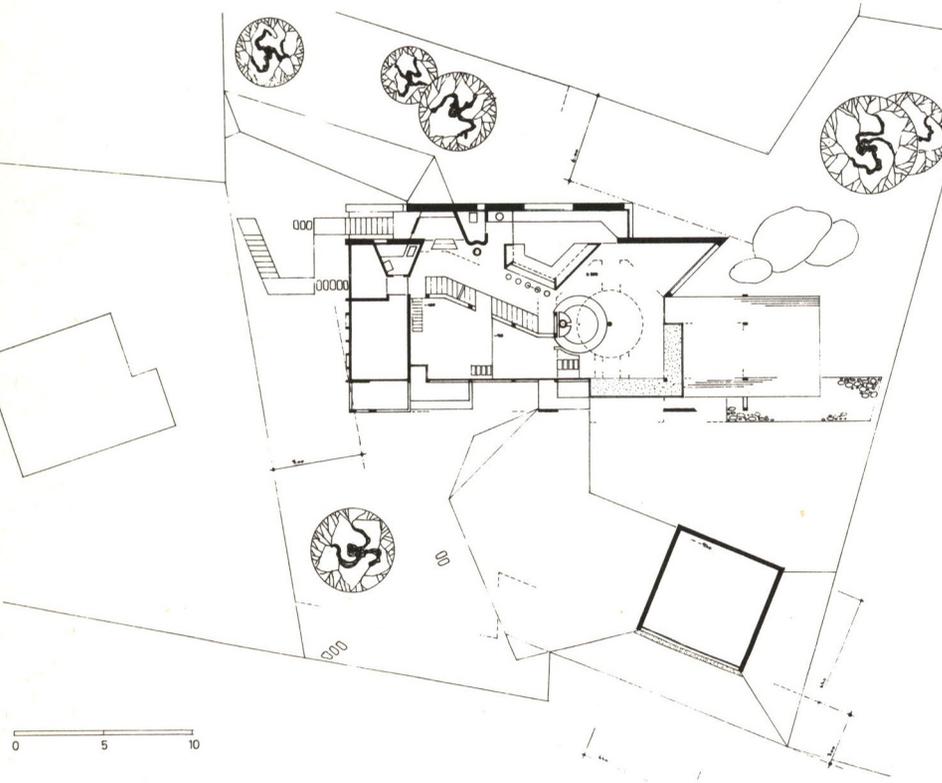
Construction

Les matériaux ont été limités à trois :
— béton de pierres noyées,
— bois de mélèze naturel et
— verre.

Soubassements et mur amont en béton de pierres noyées, dalles en béton armé, charpente mélèze, façades en verre et mélèze, isolations en laine de verre, revêtements des plafonds et parois intérieures en mélèze, couverture en ardoises d'éternit, menuiseries en mélèze laissé naturel, sols en mélèze et dalles de pierre.

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975



**Casa plurifamiliare
6900 Lugano/TI**

Architetto Franco Bircher,
Lugano
Ingegnere Americo Marazzi,
Lugano
*Coordinate
topografiche* 717.100 / 96.200
Progetto 1970
Realizzazione 1972-1974

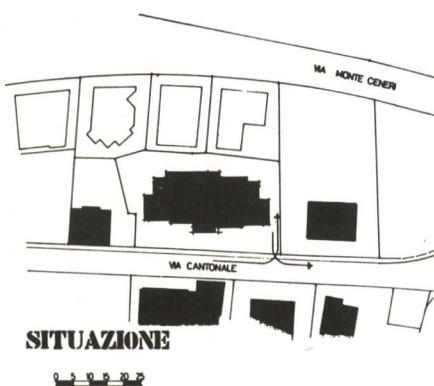
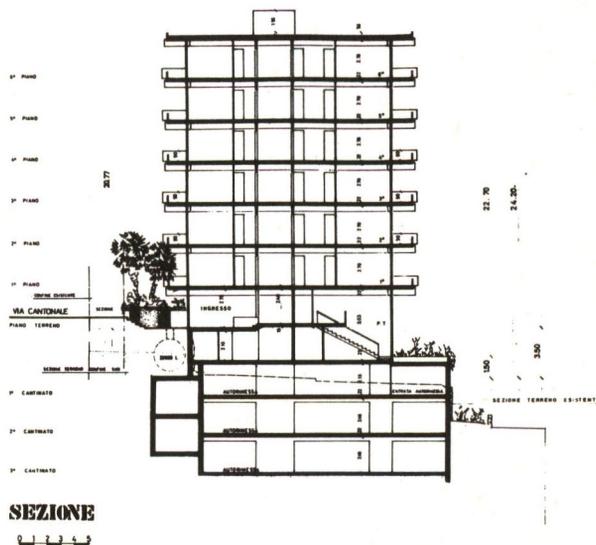


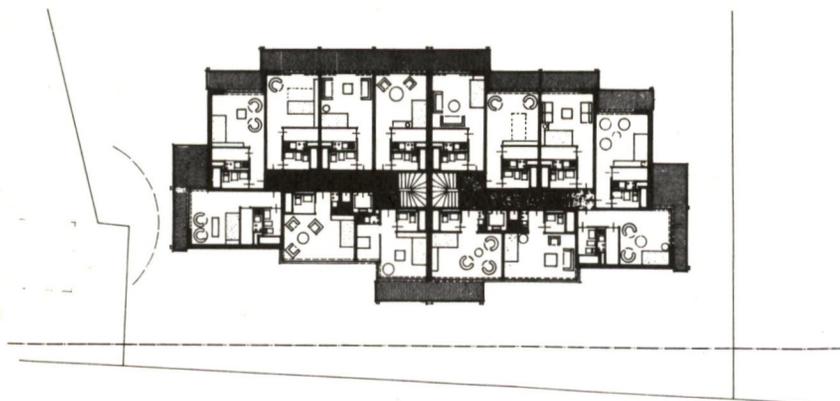
Foto Brunel

<i>Caratteristiche</i>	Prezzo al m ³	Fr. 240.—
	Cubatura SIA	19 000 m ³
	Superficie terreno	1 287 m ²
	Superficie costruita	428 m ²
	Superficie abitabile	3 420 m ²

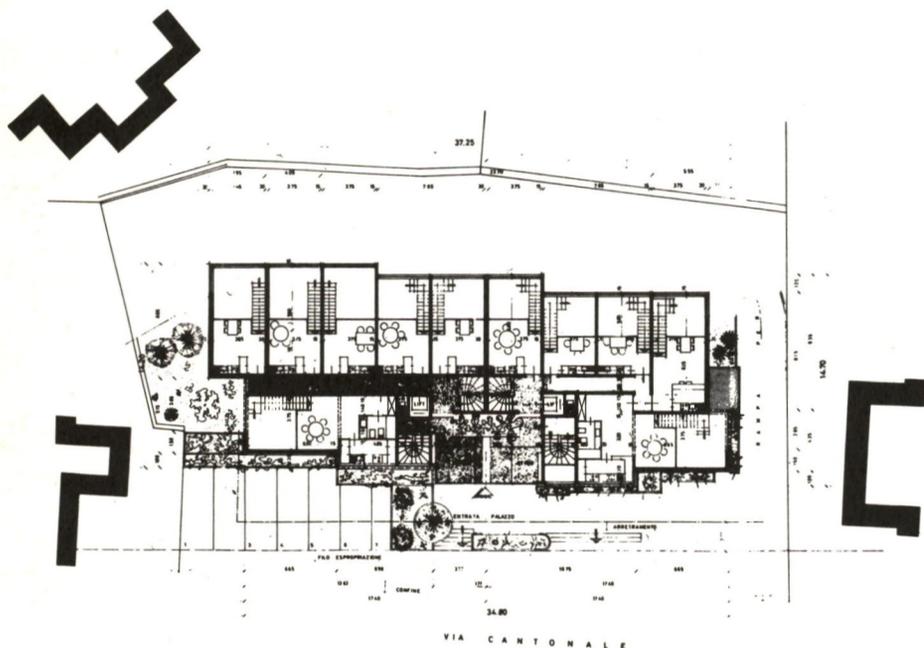
Programma

- 11 appartamenti tipo duplex
- 84 appartamenti da 1 locale
- 6 piani tipo
- 1 piano duplex
- 3 cantinati
- 75 autorimesse
- posteggi, servizi comuni.
- Ingresso principale in comune per due case con lift e scala per ogni casa.

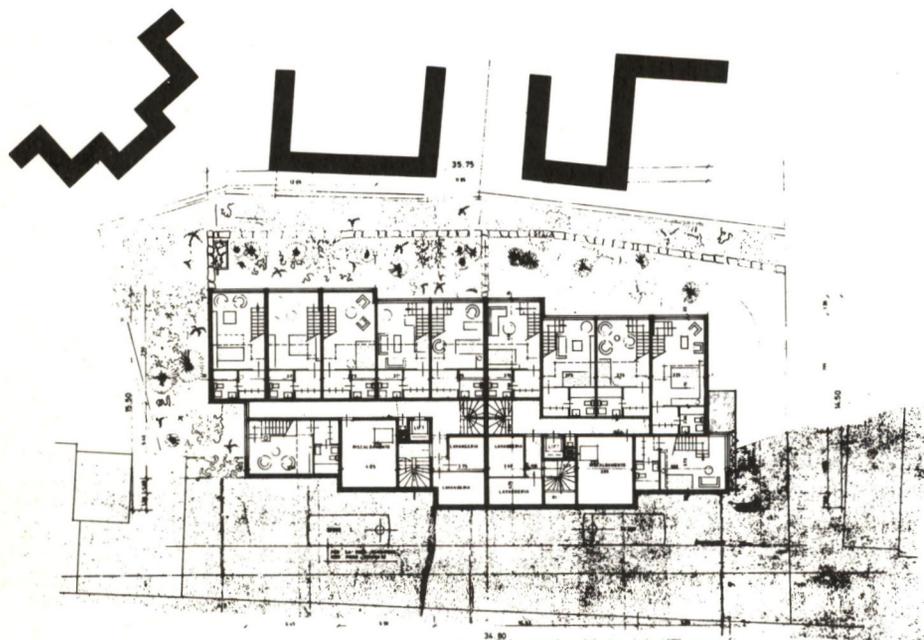




Piano tipo



Piano entrata



Piano ammezzato

Costruzione

Struttura: Scheletro in cemento armato in facciata bocciardato. Nodo portante in muratura, rivestimento facciate in paramano, solette massicce, isolamento acustica, betoncini, tappeti da muro a muro anche nei disimpegni comuni, scale in marmo, le altre rifiniture di tipo classico.

Caratteristiche speciali

L'altezza permetteva l'inserimento di un piano tipo duplex con studios spaziosi e ricercati nel centro di Lugano. Autorimessa su tre piani sotterranei, inseriti difficilmente ma essenziali nel centro città. La struttura dello scheletro è stata oggetto di uno studio particolare per trovare un'armonia cristallina con le altre strutture ed il programma è diventato l'espressione anche all'esterno della costruzione.

Bibliografia

AS 16 / Marzo 1975



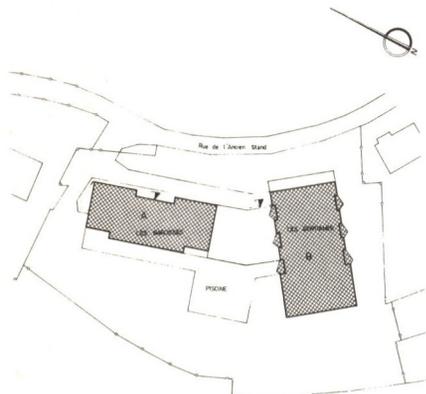
**Immeuble
en copropriété
1820 Montreux/VD**

Architectes G. Behrens, FSAI ;
J. Pfeiffer,
Lausanne

Ingénieur M. Fukami, SIA,
Lausanne

**Coordonnées
topographiques** 559.520 / 143.090

Situation Chemin de
l'Ancien-Stand 32-34



Photos Vuillemin

Réalisation 1970-1973

Programme Construction
d'un groupe
de deux immeubles
de haut standing
avec piscine couverte,
situés dans
une zone tranquille
des hauts de Montreux.
L'immeuble A
est implanté
parallèlement
à la pente du terrain,
alors que le B
est perpendiculaire,
ce qui a nécessité
une construction
en terrasses.
Garantir à chaque copropriétaire
une vue maximum
sur le lac Léman et les Alpes
de Savoie.

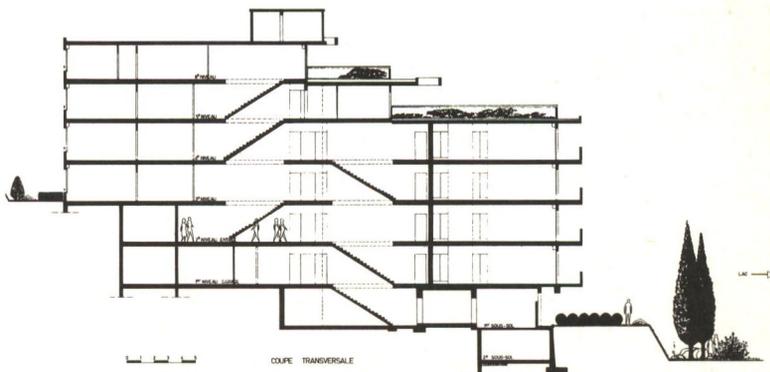
**Problèmes
particuliers**

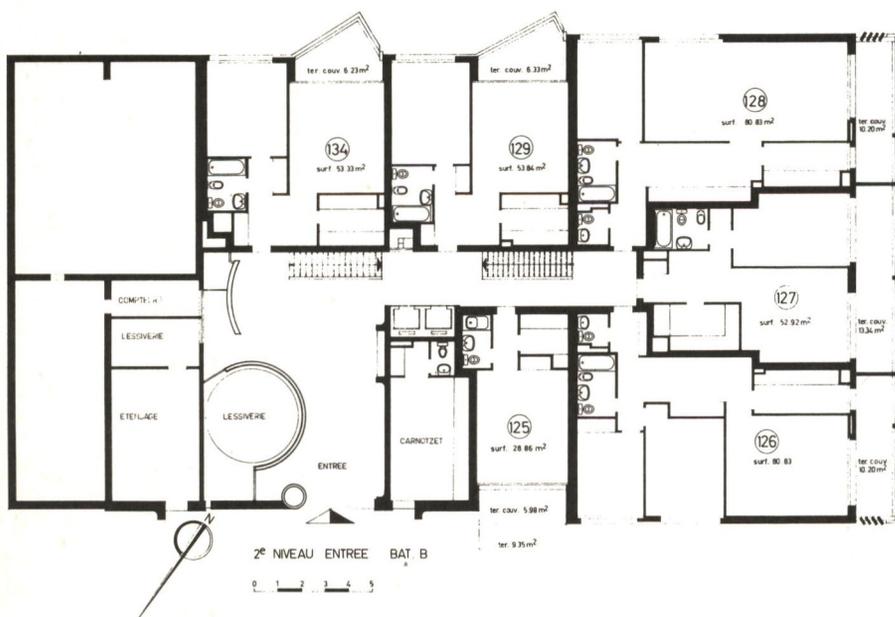
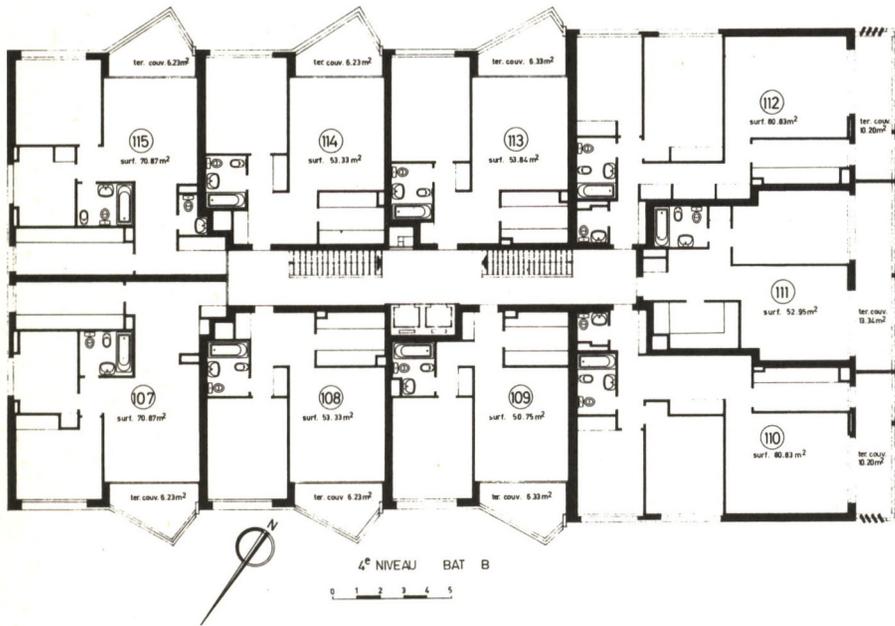
Terrain en forte déclivité
dans le sens nord-sud.
Accès possible par le nord
seulement (route cantonale).
Création obligatoire d'un garage
souterrain en liaison directe
avec les deux immeubles,
la liaison aux niveaux inférieurs
donne accès directement
à la piscine chauffée ;
cette dernière est complétée
par des locaux de sauna,
douches, salle de repos.
La conception du plan permet
aux copropriétaires d'accéder
directement à la piscine depuis
les appartements.

Organigramme L'ensemble comprend
2 immeubles de 7 niveaux
chacun et comportant :

- garage intérieur comprenant
36 places
- 6 studios
- 24 appartements de
2 1/2 pièces
- 21 appartements de
3 1/2 pièces
- 7 appartements de
4 1/2 pièces
- 8 appartements de 5 pièces

Caractéristiques Cube SIA 25 506 m³
Surface de la parcelle 5 872 m²
Surface construite 1 652 m²
Altitude moyenne 460 m.
Prix au m³ fin 1973 Fr. 258.—
Terrain en forte déclivité
Nature du terrain : graves III





Construction

Structure

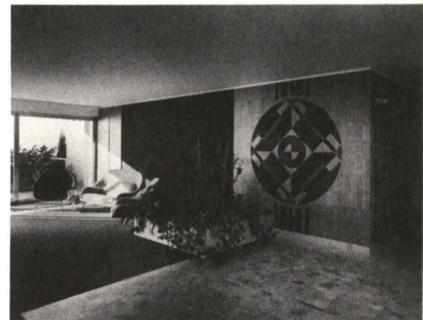
Dalle en béton armé de 20 cm. d'épaisseur, murs intérieurs 20 cm., murs extérieurs en terre cuite de 22 cm.

Matériaux et détails de construction

Fenêtres avec vitrage thermopane, portes palières insonores, armoires entièrement plastifiées. Toutes les colonnes de chute sont en fonte, la totalité des installations sanitaires, électriques et de ventilation en gaines ou sous faux-plafonds, chauffage au mazout système traditionnel, ventilation mécanique pour tous les locaux sanitaires et cuisines en canaux isolés, colonne indépendante par appartement, interphone avec l'entrée de l'immeuble, galandages montés sur liège comprimé, chapes de 10 cm. d'épaisseur comprenant 2 couches de fibres de verre comprimées, carrelages, faïences, ton des aménagements de cuisine au libre choix des copropriétaires, jardin-terrasse pour les 2 derniers étages, revêtement de façades en marbre concassé recouvert d'un enduit étanche transparent.

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975



**Immeubles d'appartements
en copropriété
1296 Coppet/VD**

Architectes René Koechlin &
Marc Mozer,
SIA/FAS,
Genève

Ingénieur civil André Fotopoulos,
Lausanne

Conception 1970

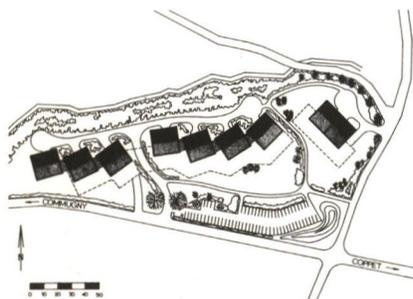
Réalisation 1^{re} étape 1972-1973
2^e étape 1973-1974

*Coordonnées
topographiques* 503.5 / 130.5

Situation Route de Commugny,
Coppet



Photos Bergholz



Programme Sur une propriété
boisée,
en bordure du vallon
de la Doye,
à proximité du bourg
et du château
de Coppet,
il a été prévu
la construction
d'un ensemble
de 9 petits immeubles
réalisés en 3 étapes.
L'ensemble comprendra
environ 130 appartements
de 2 à 7 pièces,
en copropriété.

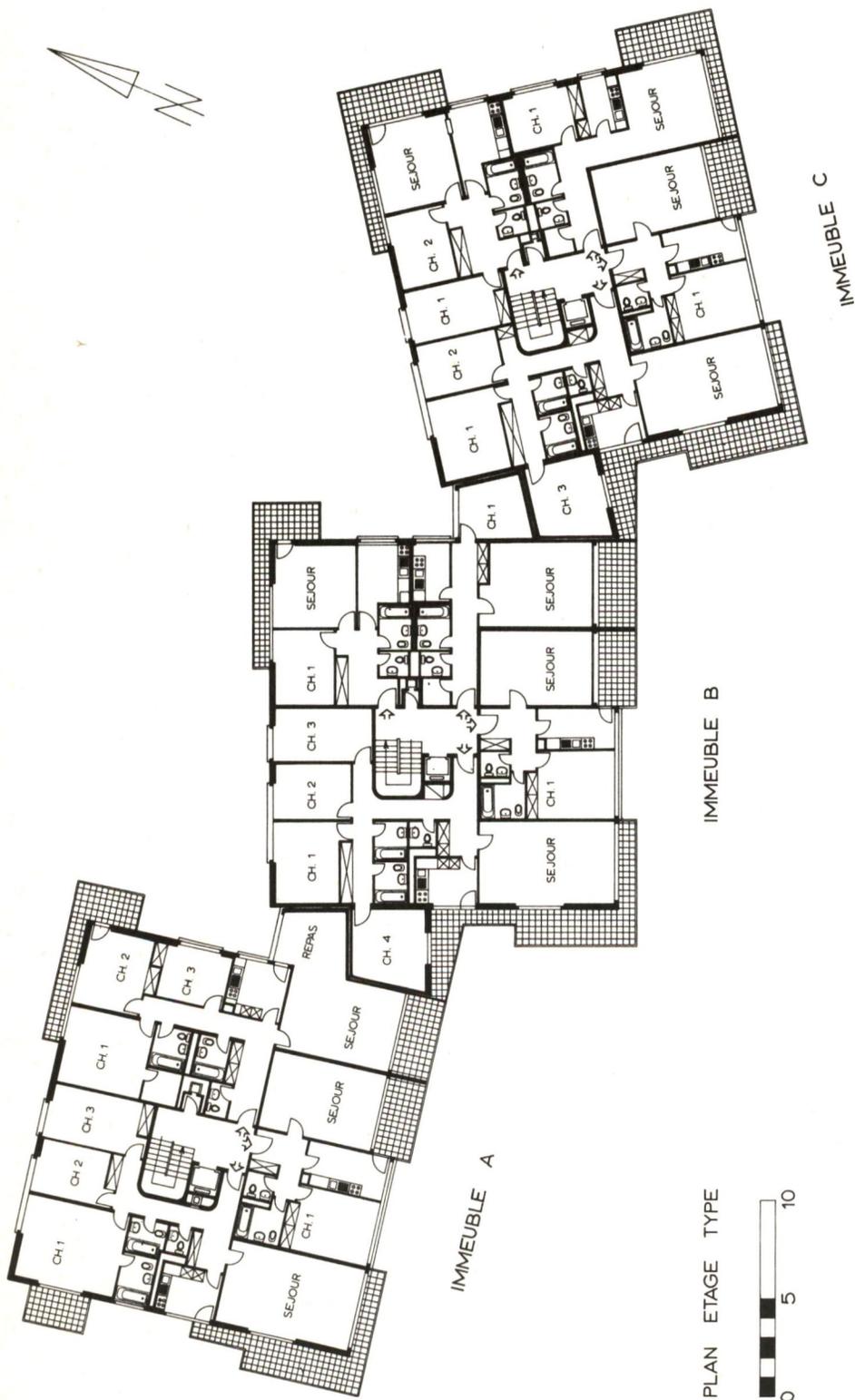
Particularités

- L'ensemble s'inscrit dans un magnifique cadre de verdure à proximité d'un site historique.
- L'architecture tient compte de ce contexte par son gabarit, son caractère, sa couleur.

Caractéristiques

1^{re} étape achevée en juin 1973.
Prix au m³ moyen Fr. 263.—
Cube SIA :
— immeubles 15 290 m³
— garages 3 290 m³
Surface du terrain
1^{er} étage 6 100 m²
Totale 21 840 m³





PLAN ETAGE TYPE

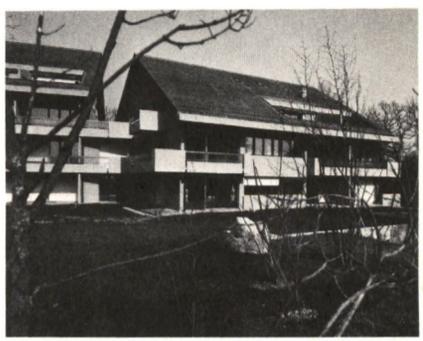


Construction

- Les éléments de façade sont en béton préfabriqué lavé de gravier concassé jaune.
- La disposition des immeubles contigus, en éventail, contribue à leur indépendance et à leur intégration dans le terrain.
- Le jeu des décrochements entre immeubles provoque une gamme variée d'appartements.
- Le profil du terrain a permis de réaliser les accès par l'arrière au niveau inférieur des garages, de maintenir l'ensemble du terrain en parc, de mettre un niveau d'appartements de plain-pied avec le jardin.
- La toiture comprend deux niveaux d'appartements et studios spéciaux.

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975



**Kurzentrum
4310 Rheinfelden/AG**

Architekten Glaus, Allemann & Partner,
Otto Glaus,
Bert Allemann,
Ernst Bringolf,
J. P. Freiburghaus,
Hans Stünzi
Mitarbeiter :
Walter Kern,
Peter Kadler

Bauleitung MOBAG, Basel

Statik Ferd. Kümmerli,
dipl. Ingenieur,
Rheinfelden

*Sanitärprojekt
Projekt
Wasser-
aufbereitung* H. & L. Rosenmund,
Liestal

*Elektroprojekt
Lüftungsprojekt
Heizungsprojekt* Elektro-Watt
Ingenieur-
Unternehmung AG,
Zürich

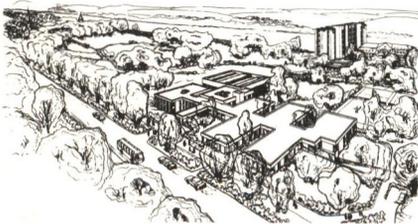
Projekt 1971

Ausführung 1972-1973

Situation Robertenstrasse, Rheinfelden,
Salinenpark



Fotos W. Hauser



Erdgeschoss

- Eingangshalle, Anmeldung, Einteilung und Kasse, sowie Kaffeebar und Warteplätze
- Medizinische Direktion, Diagnostik und Verwaltung
- Pavillon für Inhalation
- Pavillon für Hydrotherapie
- Pavillon für Trockentherapie
- Pavillon für Elektrotherapie
- Pavillon für Einzelbad

Charakteristiken

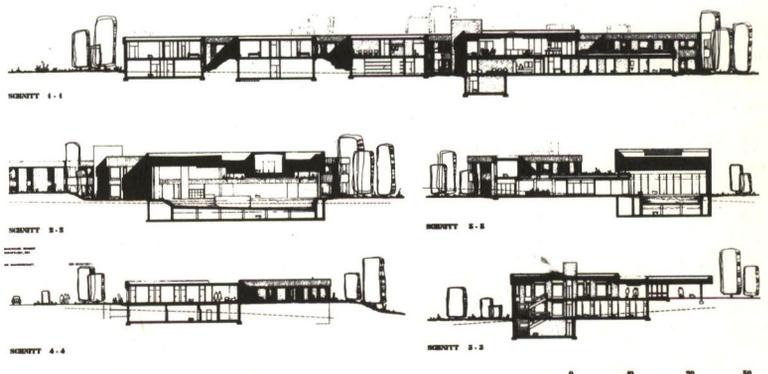
Umbauter Raum 23 250 m³
Total Baukosten (inkl. Umgebung, Ausstattung und Nebenkosten) Fr. 11 427 715.—

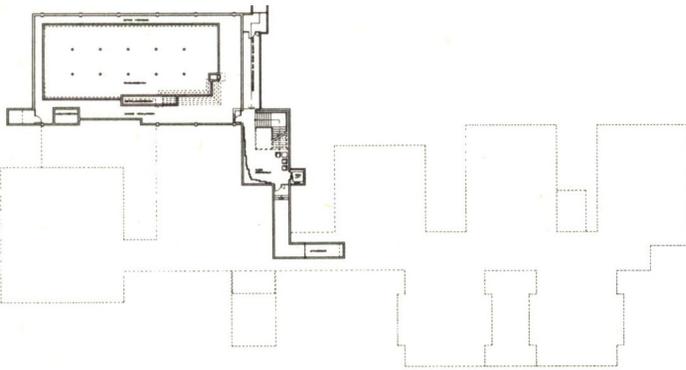
Besondere Probleme

Solewässer. Installationen Solewasser und Wasseraufbereitung sowie Klimaanlage. Korrosionsprobleme sämtlicher Baukonstruktionen.

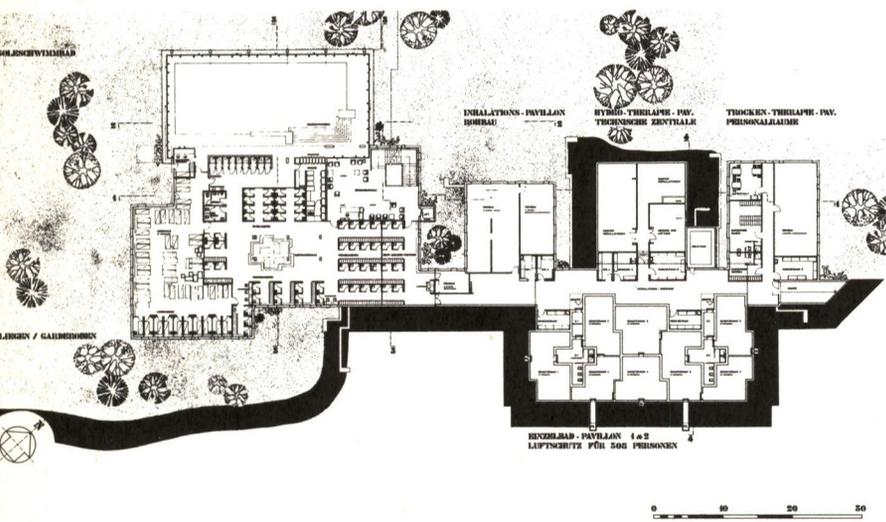
Programm Soleschwimmbad vollklimatisiert, medizinische und therapeutische Abteilungen

- Parkgeschoss*
1. Soleschwimmbad mit Liegehalle und Garderobe, Halle mit Kasse
 2. Personalräume
 3. Nebenräume
 4. Technische Räume



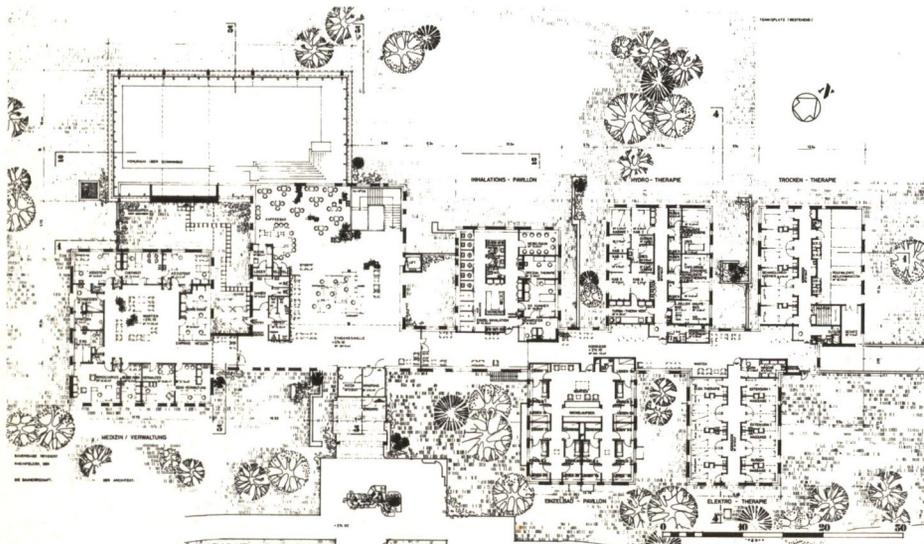


Installationsgeschoss



Schwimmbadgeschoss

Hauptgeschoss



Konstruktion

- Untergeschoss aus wasserdichtem Beton.
- Fassadenmauerwerk über Terrain aus hochwertigem Isoliermauerwerk 32 cm stark, verputzt. Betonstützen als äussere Tragelemente im Schwimmbad.
- Verchromte Stahlsäulen und Kalksandsteinmauerwerk als innere Tragelemente, wo kein Sole-Einfluss.
- CNS-Stützen im Schwimmbad für die Fensterbefestigung, die zugleich als Frischluft-Zuluftkanäle dienen.
- Kunststoff-Fenster im Schwimmbad.
- Meranti-Naturholzfenster in den übrigen Bauteilen.
- Dachhaut aus Sarnafil.

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975



Guthirt-Kirche
5443 Niederrohrdorf/AG

Architekten J. Naef, E. Studer &
G. Studer,
Architekten BSA,
Zürich

Mitarbeiter G. Zimmermann

Ingenieure Hickel & Werffeli,
Zürich

Künstler Franz Pabst, Bildhauer,
Baden ;
W. Rieser, Maler,
Augwil

Wettbewerb 1966-1967

Bauprojekt 1968-1969

Ausführung 1970-1972

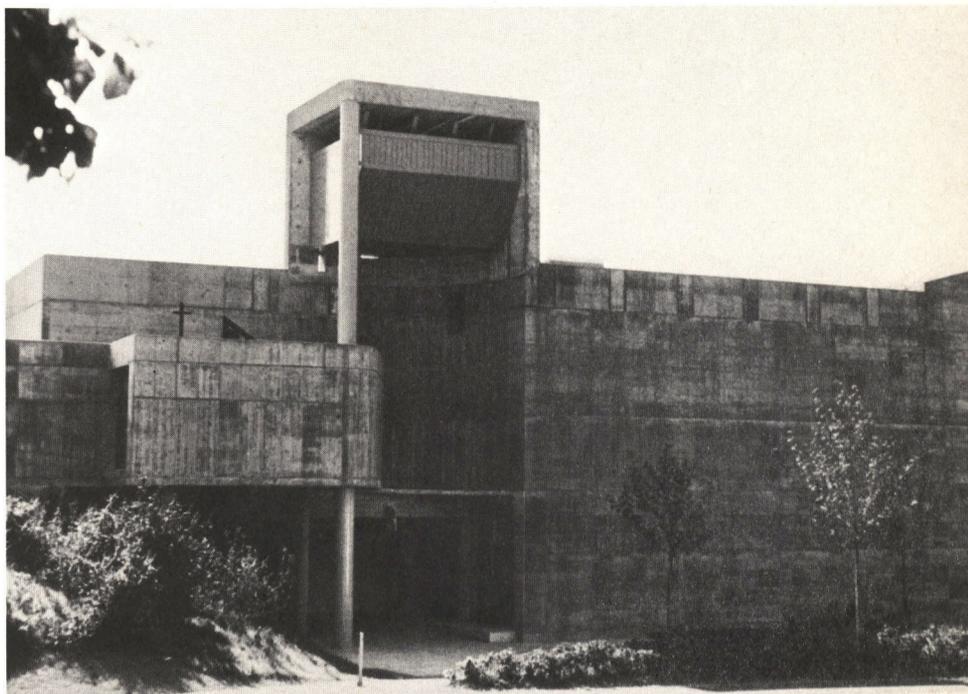


Foto P. Disch

Raumprogramm

Erdgeschoss
Gedeckter offener Durchgang
mit Eingängen zur Kirche und
Pfarrhaus
Foyer und Garderoben
Saal 250 Plätze mit Bühne
2 Gruppenzimmer
Küche
Installationsräume und Neben-
räume Pfarrhaus

1. Obergeschoss
Kirche 400 Plätze
Kapelle 60 Plätze
Sakristei mit Nebenräumen
2 Amträume
Wohnteil Pfarrhaus

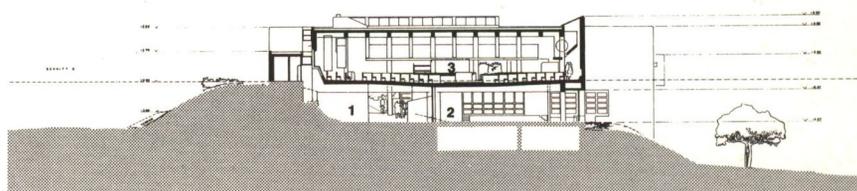
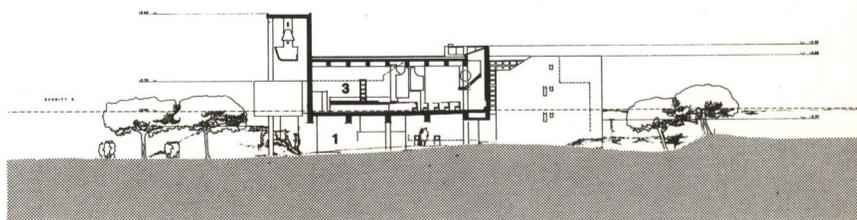
2. Obergeschoss
Schlafteil Pfarrhaus mit
5 Zimmern und Nebenräumen

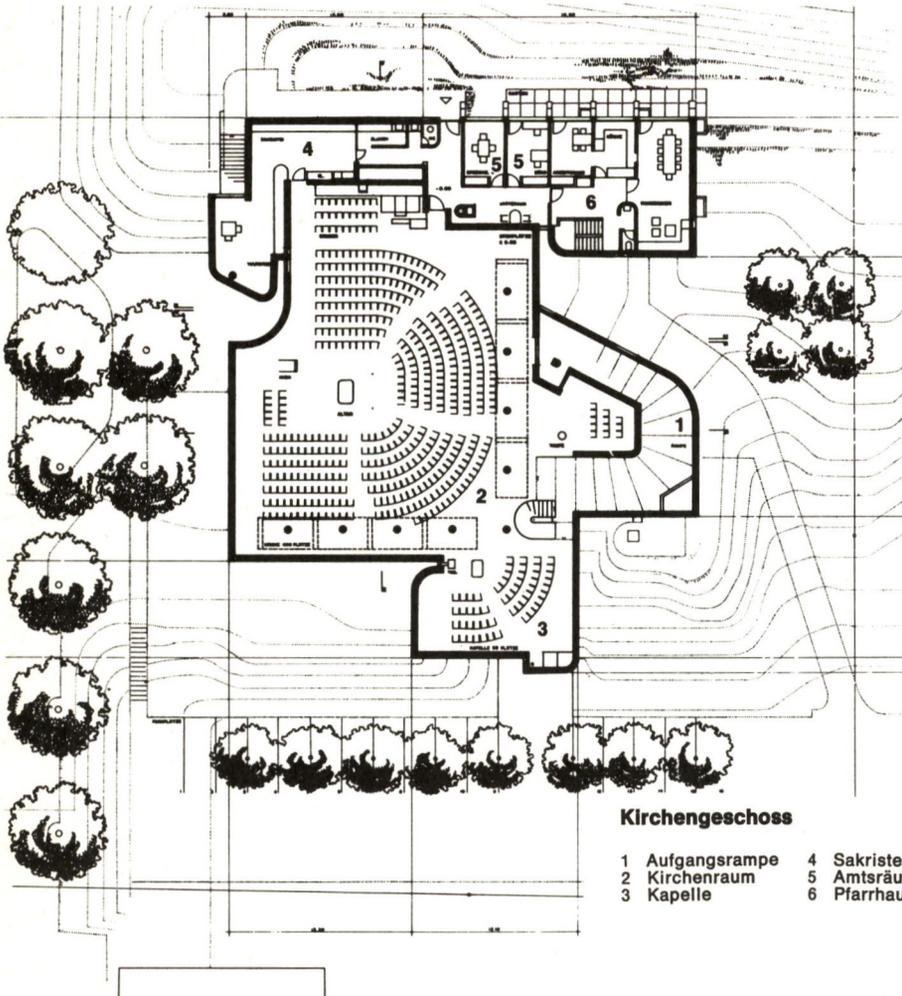
Untergeschoss
Doppelgarage
LS-Räume
Beat-Keller

Charakteristiken

Umbauter Raum	11 000 m ³
Gebäudekosten inkl. Ausstattung und Mobiliar	Fr. 2 480 000.— (ohne Orgel, ausserordentliche Fundationen und Gebühren)
Preis pro m ³ umbauter Raum	Fr. 225.—
Kosten für die Umgebungs- arbeiten	Fr. 150 000.—

1 Öffentlicher Durchgang
2 Saal
3 Kirchenraum





Kirchengeschoss

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1 Aufgangsrampe | 4 Sakristei |
| 2 Kirchenraum | 5 Amträume |
| 3 Kapelle | 6 Pfarrhaus |

Konstruktion

Aussenwände :
Sichtbeton 20 cm, Wärmeisolation,
Backstein 12 cm verputzt.

Decken :
Sichtbeton, Kirche mit Kassettendecke.

Böden :
Alles Nadelfilz.

Installationen :
Bodenheizung und örtliche Radiatoren,
Lüftung.

Fenster :
JV Holz gestrichen, Oberlichter
kittlose Verglasung.

Mobiliar :
Kirche und Saal farbige Stühle
— Altar, Ambo beweglich, Holz ;
— Tabernakel, Taufgefäss usw.
Eisen emailliert.

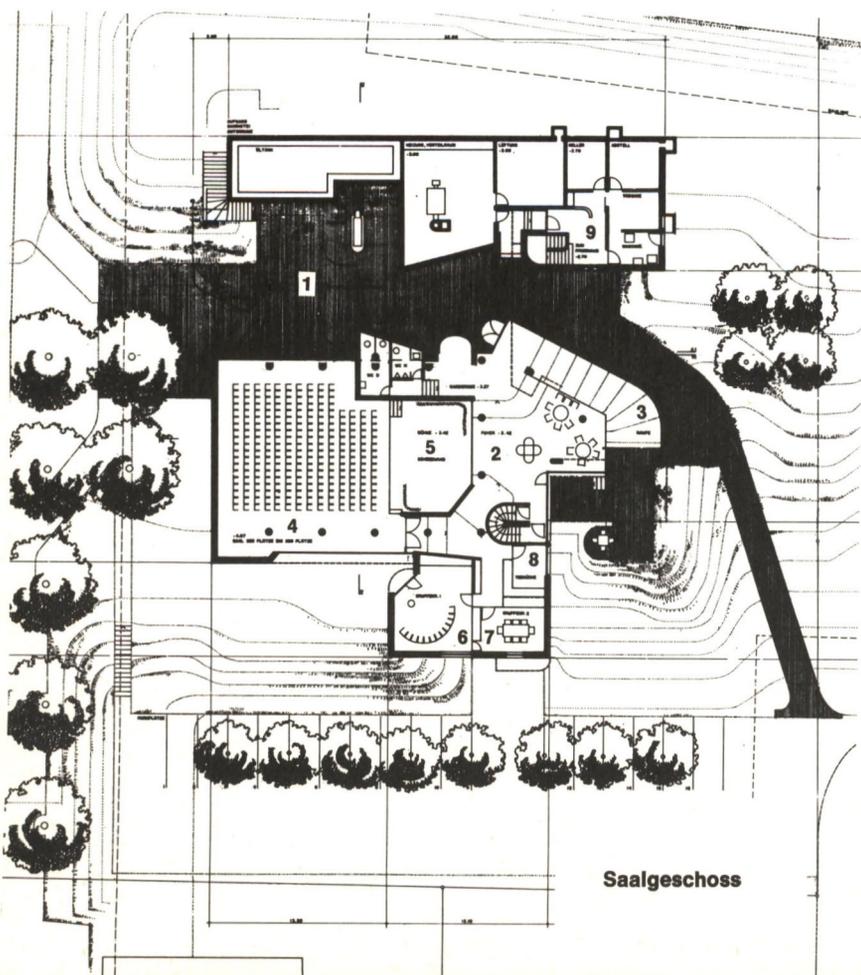
Kirche und Saal farbige Stühle.

Besonderheiten

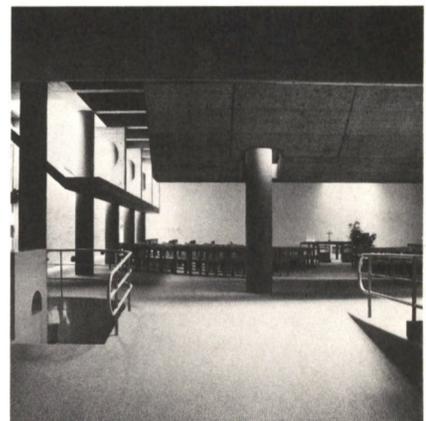
Das Innere der Anlage ist stark farbig
(Säulen, Treppenhaus, Kirchendecke
usw.). Die Verwendung der Farbe ist ein
integrierender Bestandteil dieses
Baues.

Bibliographie

AS 16 / März 1975



Saalgeschoss



Restaurant Feldschlösschen 2540 Grenchen/SO

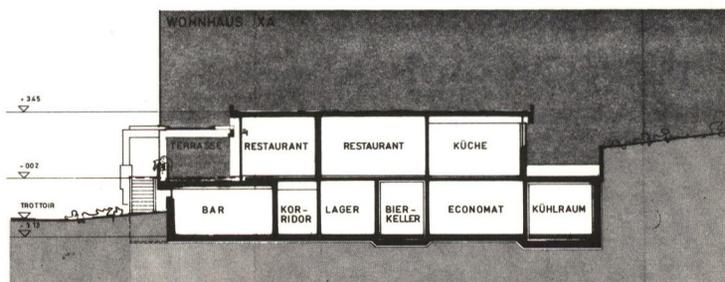
<i>Architekten</i>	Senn & Bill, Architekten, Grenchen
<i>Ingenieure</i>	Emch & Berger Grenchen AG
<i>Künstlerische Gestaltung</i>	Peter Travaglini, Büren an der Aare
<i>Topografische Lage</i>	Schmelzstrasse, Grenchen ; Koordinaten 596.300 / 227.700
<i>Projekt</i>	1970
<i>Ausführung</i>	1971-1972

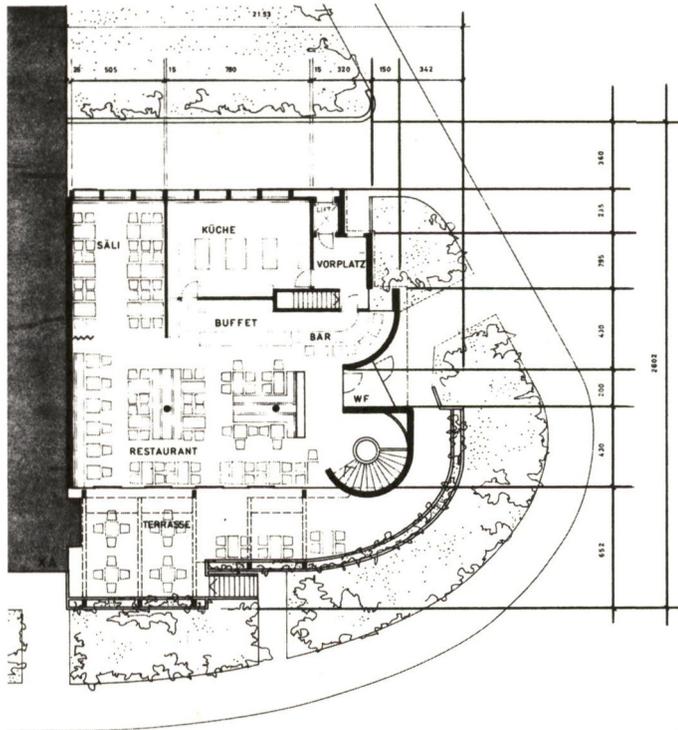


<i>Charakteristiken</i>	Preis pro m ³	Fr. 430.—
	Gesamtkosten	Fr. 1 362 000.—
	(inkl. sämtlichen Installationen und Kegelbahn, exkl. Möblierung und Umgebung)	
	Umbauter Raum	3 170 m ³
	Anzahl Plätze :	
	— Restaurant	70
	— Speisesaal	30
	— Terrasse	38
	— Bar	35
	— Kegelbahn	14
	Total	187

Programm

Das Restaurant bildet den Treffpunkt eines nach speziellen Bebauungsplans konzipierten Quartiers. Der Hauptraum mit anschliessendem Speisesäli wurde im Stil einer Brasserie konzipiert. Bar und Kegelbahn im Untergeschoss sind für spezielle Anlässe (Fastnacht, Neujahr usw.) kombinierbar.



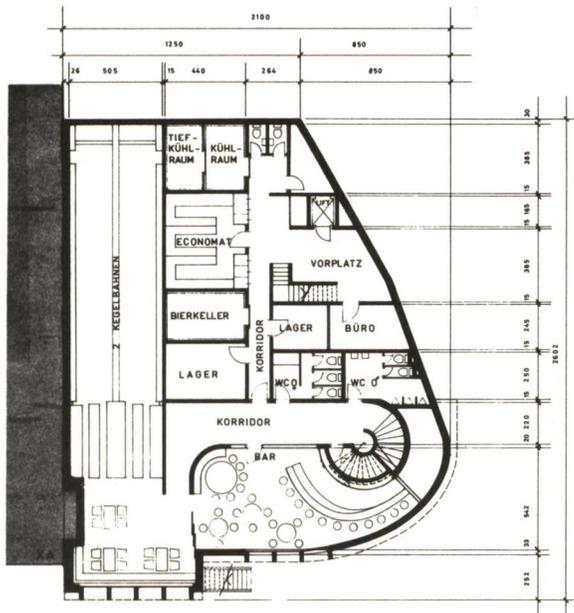


Besondere Probleme

Die Gestaltung war so zu wählen, dass ein Quartierrestaurant entstand, das sowohl einfachen wie auch gehobenen Ansprüchen dienen kann.

Bibliographie

AS 16 / März 1975



**Centre commercial Migros
Chailly
1012 Lausanne/VD**

Architecte Hans Schaffner,
architecte EPFL/SIA,
Lausanne

Collaborateur :
Pierre Favre

Ingénieur A. Kugler,
ingénieur EPFL/SIA,
Lausanne

Etudes géotechniques H.-B. de Cérenville,
Lausanne

Etudes techniques Société générale
pour l'industrie,
Lausanne

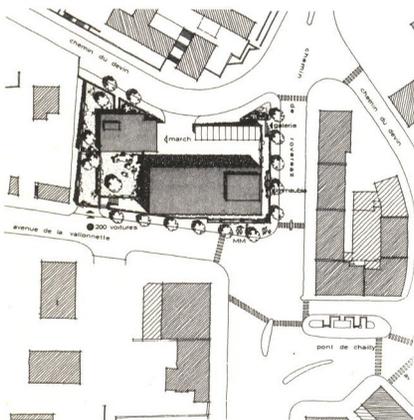
Conception Plan de quartier
et extension de projets
1968-1970

Réalisation 1970-1973

Situation Chemin de Rovéréaz 5,
Vallonnette 2



Photos J. Bétant



Programme

Rez-de-chaussée :
magasin Migros,
niveau place ;
pont de Chailly :
bar à café, arrière-magasins,
kiosque.

1^{er} étage commercial :
restaurant-brasserie,
salon de coiffure ;
niveau Vallonnette et Rovéréaz :
boutique, nettoyage, droguerie,
chaussures, mode, horlogerie.

2^e étage :
appartement du concierge,
bureaux, dépendances,
restaurant,
livraisons pour les commerces.

3^e étage :
bureaux, cabinets dentaires.

4^e étage :
bureaux, institut de beauté.

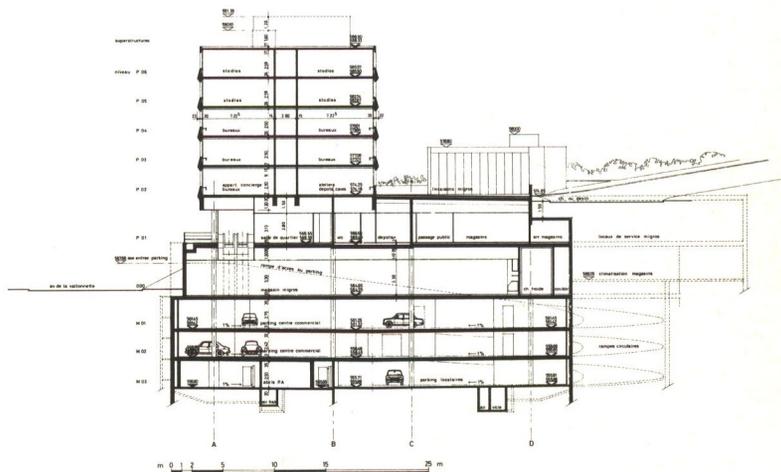
5^e et 6^e étages :
studios et appartements.

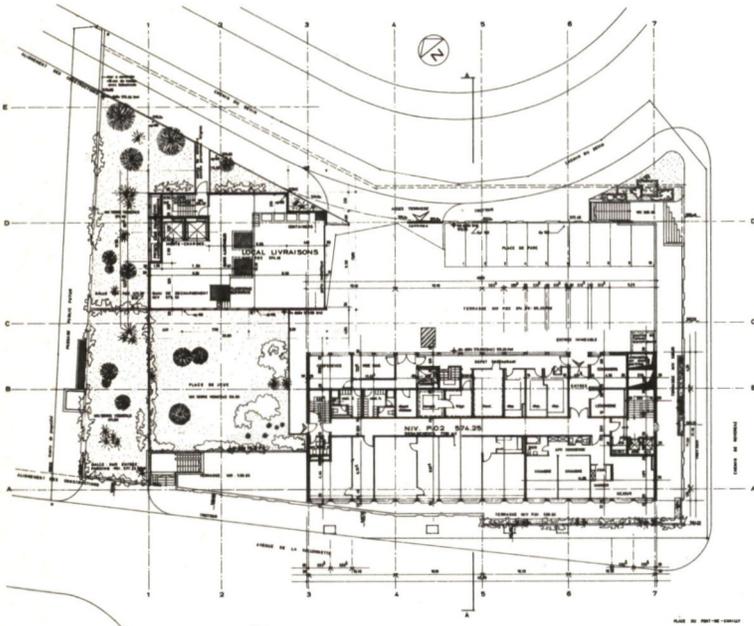
7^e étage :
locaux techniques, ventilation.

Au-dessous du magasin Migros :
2 étages de parking public,
146 voitures ;
1 étage de parking privé,
60 voitures et PA.

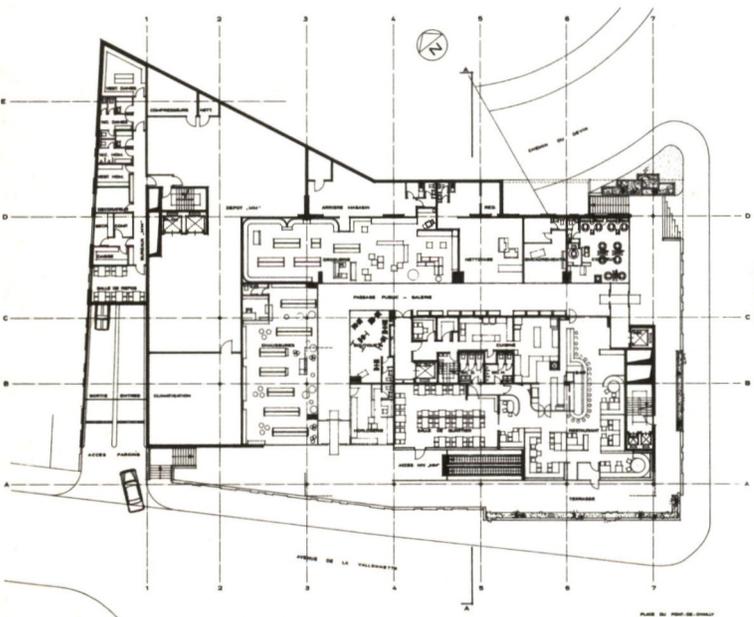
Caractéristiques

Cube SIA	65 000 m ³
Prix moyen du m ³ pour l'ensemble de la construction (1973) (y compris parois berlinoises)	Fr. 242.—
Surface du terrain	3 515 m ²
Surface construite au sol	2 515 m ²
Surface planchers habitables	6 620 m ²

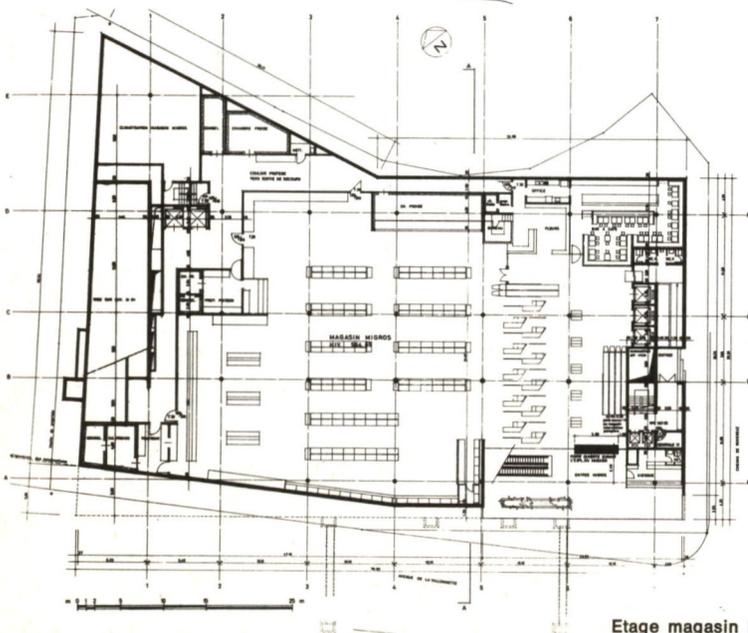




Etage livraison



Etage galerie



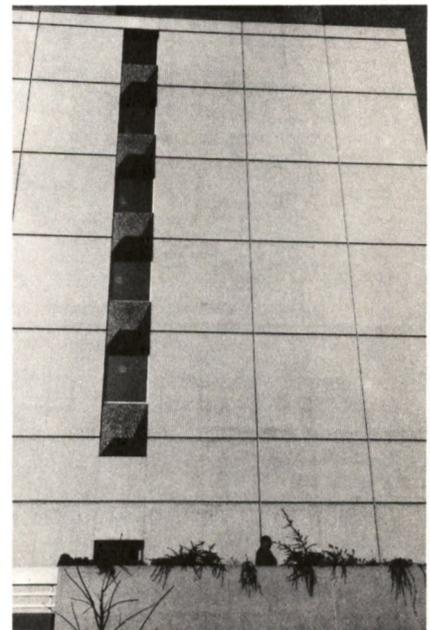
Etage magasin MM

Construction

Murs et dalles en béton armé.
Piliers métalliques.
Façades éléments de remplissage
en béton lavé.
Vitrages bois-aluminium éloxé
bronze colinal.

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975



Groupe scolaire primaire 1867 Ollon/VD

Architecte Réalisations scolaires
et sportives
Architectes et
ingénieurs-conseils,
Lausanne

Ingénieurs Bureau technique
Piguet, Lausanne ;
Bureau Sumi,
Vevey

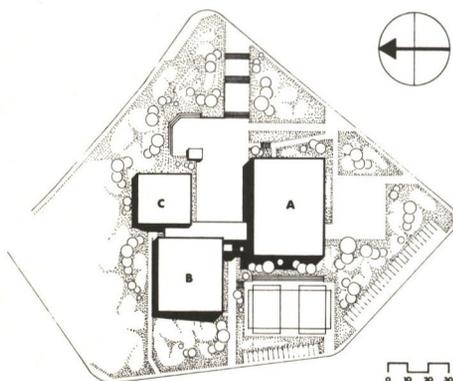
**Coordonnées
topographiques** 565.300 / 26.900

Projet 1971 concours

**Début
des travaux** Juillet 1973

**Durée
d'exécution** 13 mois

Situation



Programme

Le groupe scolaire se situe au sud d'Ollon entre le village et la route cantonale et se compose de trois bâtiments.

Bâtiment A

Bâtiment scolaire qui réunit tous les locaux d'enseignement sur trois étages.

L'accès principal se fait au rez-de-chaussée où se trouvent également des locaux qui peuvent être utilisés par le public.

Au rez-de-chaussée inférieur se situent les classes enfantines qui disposent d'un préau séparé.

Bâtiment B

Le bâtiment sportif comprend une salle de gymnastique avec une galerie pour les spectateurs et elle est complétée par un bassin d'enseignement avec fond mobile. L'accès se fait au rez-de-chaussée inférieur (handicapés) ou par un passage qui est utilisé comme préau couvert.

Bâtiment C

Le bâtiment parascolaire est composé d'une aula de 270 places et d'un réfectoire de 120 places complété par une cuisine et une cafétéria. Cet ensemble peut fonctionner avec le groupe sportif, indépendamment du bâtiment scolaire, pour toutes manifestations.

Bâtiment A

22 salles polyvalentes
8 salles spéciales
1 administration
1 appartement concierge
abris, garage à vélos,
locaux techniques

Bâtiment B

1 halle de gymnastique
15,60 × 27,00 m.
avec vestiaires, douches,
local engins, local maître
et galerie spectateurs
1 bassin de natation
9,60 × 25,00 m.
avec fond mobile, vestiaires,
douches, local maître
1 local infirmerie
1 local médecin
locaux techniques

Bâtiment C

1 salle à usages multiples
de 270 places
1 réfectoire de 120 places
pouvant servir d'agrandisse-
ment à l'aula
1 cafétéria de 40 places
1 cuisine avec bar de distribution
et locaux annexes se service

Caractéristiques par bâtiment (prix 1974)

Cube SIA
Planchers en m²
CRB 2 + 3
Prix du m³
Prix du m²
Prix par élève (700)

	A	B
	20 780 m ³	13 020 m ³
	5 000 m ²	2 385 m ²
	Fr. 4 143 080.—	Fr. 2 745 020.—
	Fr. 199.40	Fr. 210.80
	Fr. 828.60	Fr. 1 150.95
	Fr. 5 947.50	Fr. 3 900.10

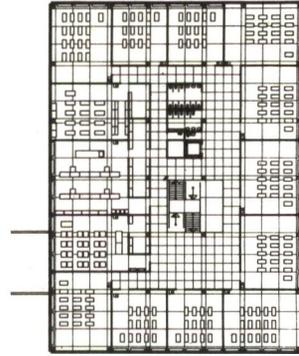
	C
	3 750 m ³
	650 m ²
	Fr. 829 350.—
	Fr. 221.15
	Fr. 1 275.95
	Fr. 1 174.30

Moyennes des totaux

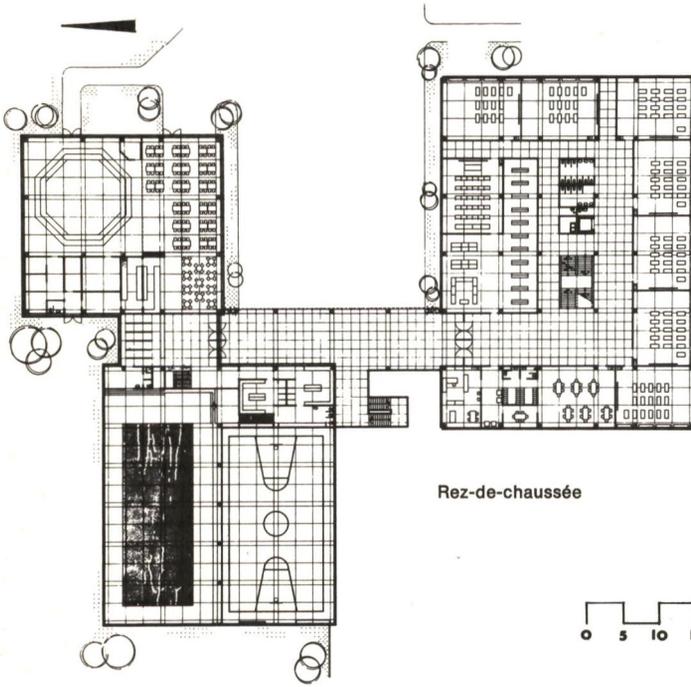
	37 550 m ³
	8 035 m ²
	Fr. 7 717 450.—
	Fr. 205.50
	Fr. 960.50
	Fr. 11 021.90

Travaux extérieurs : Fr. 1 055 000.—
Mobilier : Fr. 964 160.—

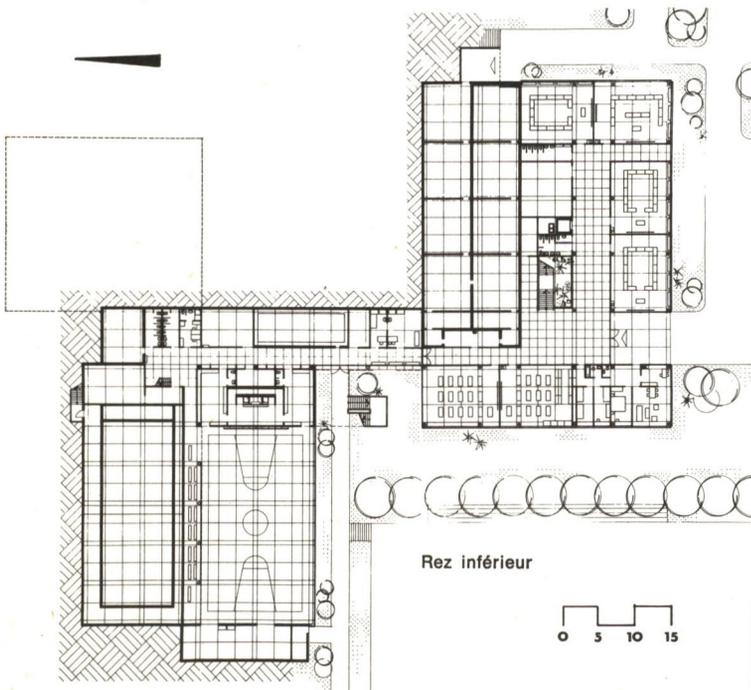
Etage



Rez-de-chaussée



Rez inférieur



Construction

(Voir aussi
fiches publiées sur système CROCS
AS 3 / Septembre 1972.)

Le groupe scolaire d'Ollon a été réalisé
avec le système constructif CROCS.

- Infrastructure :
traditionnelle, béton armé.
- Superstructure :
Charpente métallique bidirectionnelle et autostable pour les bâtiments scolaires et sportifs.
- Façade :
Façade rideau, appliquée par panneaux à l'extérieur de la structure, tôle thermolaquée olive foncé.
- Toiture :
plate, monocouche posée sur des tôles profilées.
- Sols :
Revêtements en lino, plastique, mosaïque, etc.
- Plafonds :
Fibres minérales pour la correction phonique.
- Cloisons :
Toutes les cloisons sont mobiles et à haute performance.
- Installations techniques :
Toute la distribution des fluides est effectuée dans l'épaisseur de la structure et est accessible à tout moment.

Bibliographie

AS 16 / Mars 1975

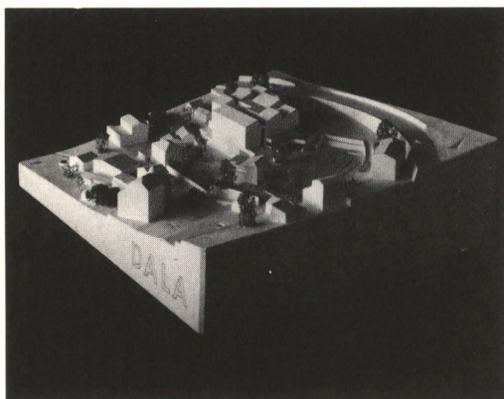
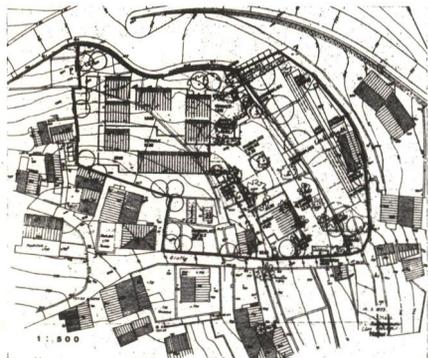
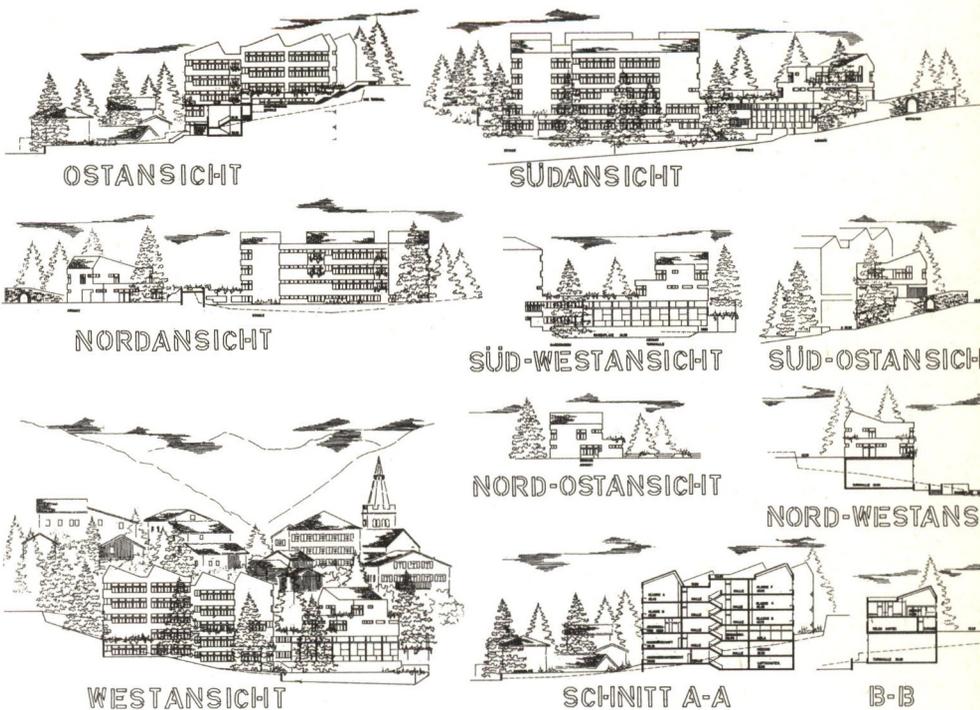


**Regionalschulhaus
3953 Leuk-Stadt / VS**

Architekten Bau-Atelier
X. Furrer &
W. Jeiziner,
Architekten,
3930 Visp / VS

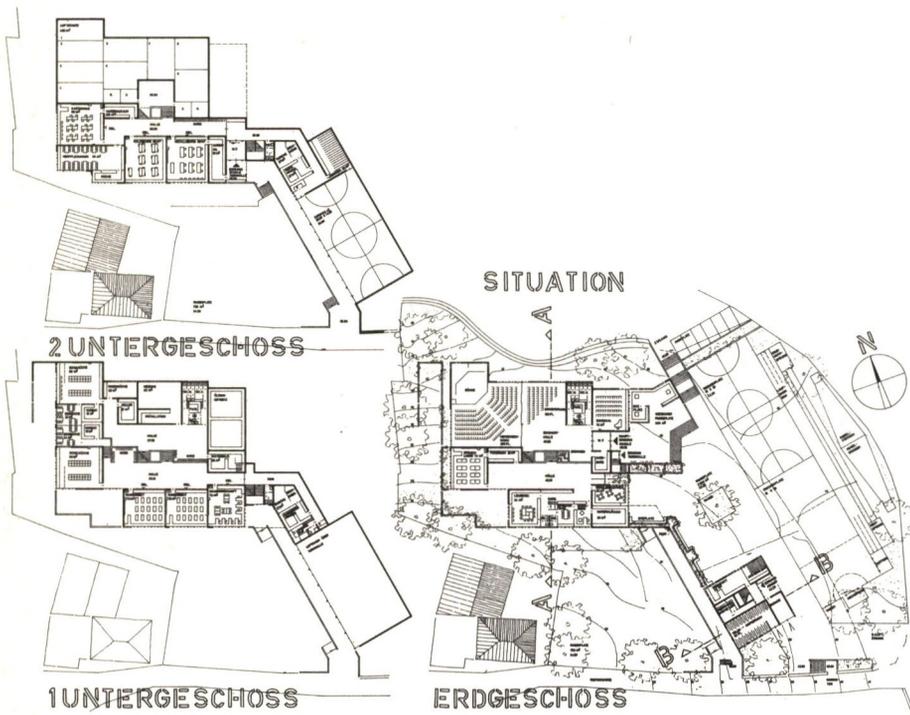
Projekt Wettbewerb 1973,
erster Preis
und vom Preisgericht
zur Ausführung
empfohlen

*Topographische
Koordinaten* 614.95 / 129.80



Raumprogramm 20 Klassenzimmer
zu 72 m².
Räumlichkeiten
für Naturkunde,
Chemie, Physik,
Hauswirtschaft,
Zeichnen, Gesang,
Sprachlabor,
Bibliothek
und Werkunterricht.
Turnhalle
mit dazugehörigen
Garderoben
und Sanitärzellen.
4 1/2-Zimmer-Abwartwohnung.
Pauseplätze kombiniert
mit Sportanlagen im Freien,
zirka 2000 m².
Rasenplatz als Spielwiese,
zirka 750 m².

Charakteristiken Umbauter Raum zirka 27 900 m³
Bebaute Fläche zirka 1 900 m²



Konstruktion

Besonderheiten

Das äusserst knappe Baugelände und die relativ steile Hanglage waren Gegebenheiten, die es zu bewältigen galt.

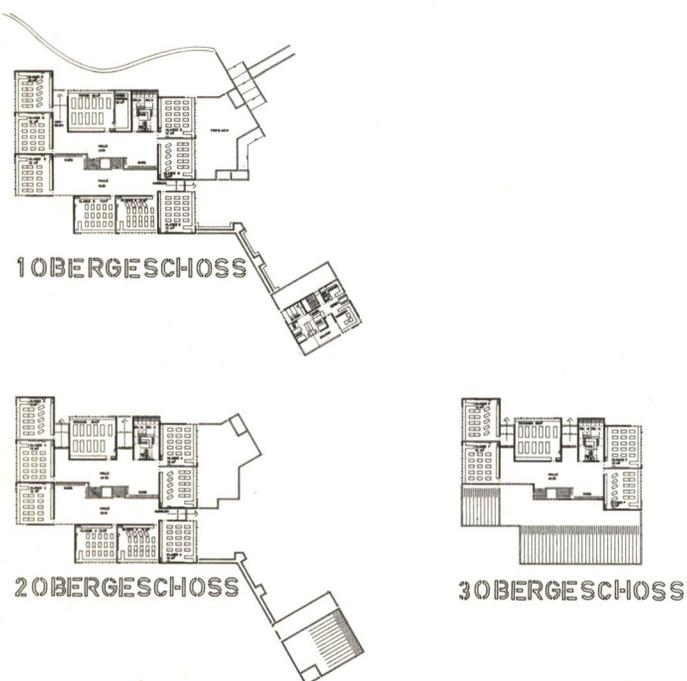
Der Schulhaustrakt wurde absichtlich in den westlichen Parzellenteil geschoben, um östlich eine grosszügige Freifläche für Pause- und Sportanlagen zu gewinnen.

Die Turnhalle liegt nach drei Seiten vollens im Erreich, mit dem Ergebnis, die erforderlichen Freiflächen über deren Dach auszuweiten.

Die kleinmasstäbliche Gliederung der Bauvolumen und Dachaufbauten wurde den umliegenden Gebäulichkeiten angepasst, im Sinne einer Integration grosser Bauvolumen in ein bestehendes Dorfbild.

Bibliographie

Bauen + Wohnen, Nr. 2 / 1974
AS 16 / März 1975



**Abitazione monofamigliare
6612 Ascona/TI**

Architetto Livio Vacchini, SIA,
Locarno

Ingegnere Peppino Bondietti, SIA,
Locarno

*Coordinate
topografiche* 703.935 / 112.285

Concessione 1969

Realizzazione 1969

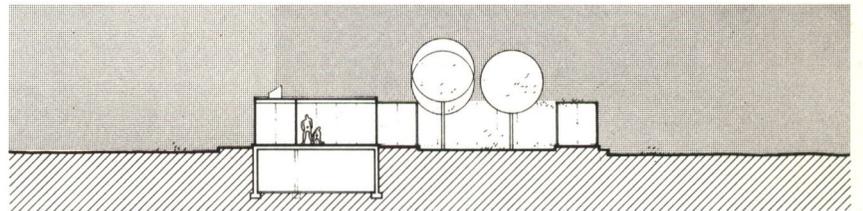


Fotos A. Flammer

<i>Caratteristiche</i>	Prezzo al m ³ (1969) Fr. 190.—
	Cubatura 1050 m ³
	Superficie utile a P.T. 155 m ²
	Superficie del terreno 620 m ²

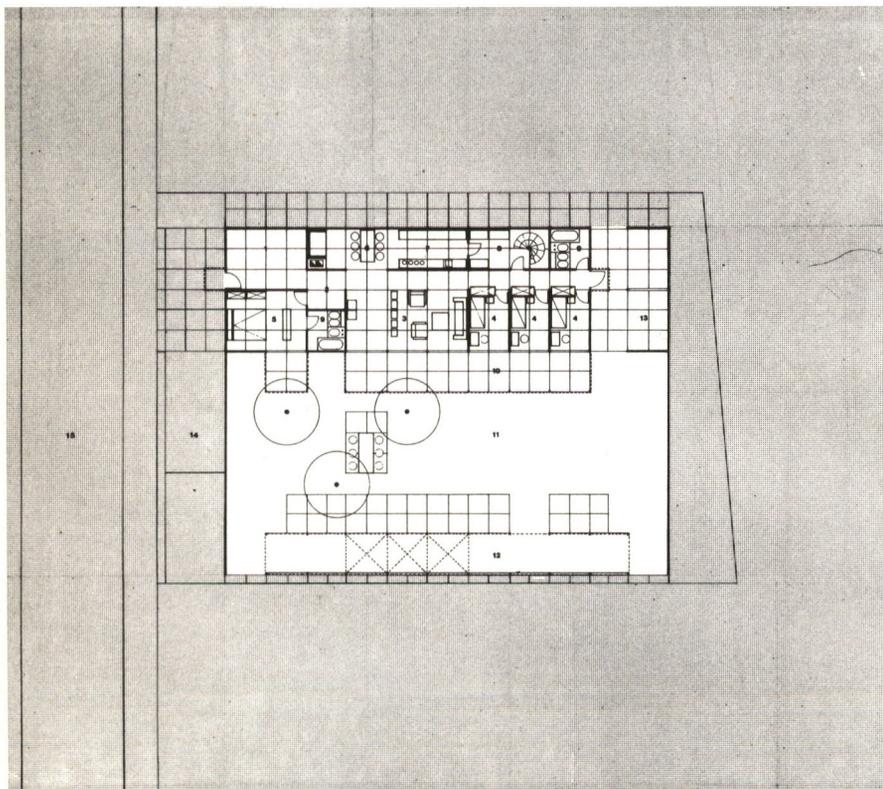
Programma

Uno spazio elementare unico parte interno e parte esterno, chiuso sui 4 lati.
Superficie minima per una famiglia di 5 persone divisibile in 4 camere da letto, soggiorno e servizi.
Al piano interrato, il rifugio antiaereo, la centrale termica e uno spazio polivalente di riserva.
La casa è abitata dall'architetto.



- 1 Serra
- 2 Atrio
- 3 Soggiorno
- 4 Camera figli
- 5 Camera genitori
- 6 Pranzo
- 7 Cucina
- 8 Stireria
- 9 Bagno
- 10 Portico
- 11 Giardino
- 12 Pergola
- 13 Deposito
- 14 Posteggio
- 15 Strada

Piano terreno



Piano interrato

- 1 Locale polivalente
- 2 Centrale termica
- 3 Serbatoio combustibile
- 4 Rifugio antiaereo

Costruzione

Struttura portante in tubolari
(8 × 8 et 8 × 18 cm.)
saldata e verniciata sul posto.
Modulo 1,20 m.

La base di appoggio è formata
dallo scantinato. Soletta di copertura
in lamiera ondulata e zincata lasciata
a vista all'interno della casa.

Copertura del portico esterno in vetro
colorato. Tamponamenti interni
ed esterni in legno o vetro.

Colori : bruno ocra e rosso inglese.
Pavimenti in marmo Carrara e tappeto
feltrato. Impianto di riscaldamento
ad aria calda.

Combustibile : nafta.

Bibliografia

Werk 9 / Settembre 1971
Rivista Tecnica 10 / Maggio 1973
Bauen + Wohnen 8 / Agosto 1974
AS 16 / Marzo 1975



**Verwaltungs-
und Laborgebäude
Dow Chemical AG
8810 Horgen/ZH**

Architekt Rolf Leuzinger,
dipl. Arch. ETH/SIA,
8808 Pfäffikon/SZ

Mitarbeiter :
A. Gresch,
H. L. Kindlimann,
dipl. Arch. ETH/SIA,
8001 Zürich

Ingenieure Statik :
Vonmoos, Meyerhans &
Künzli,
8832 Wollerau

Sanitäre
Installationen :
Walter Zehnder,
8808 Pfäffikon

Heizung und Lüftung :
Künzle & Spitzli,
Luzern-Flawil

Elektrische
Installationen :
Greiner & Berger,
8000 Zürich

Termine Planungsbeginn Sommer 1971
Baubeginn April 1972
Einzug Administration, Cafeteria
März 1974
Einzug Laborgebäude
Oktober 1974

Programm Vollklimatisiertes
Administrationsgebäude
Vollklimatisierte Cafeteria
Teilklimatisiertes Laborgebäude
Klubhaus mit Schwimmbecken
und Tennisanlagen

Charakteristiken Gelände : zirka 50 000 m²,
davon überbaut zirka 15 %
Gesamtstruktur :
SIA (inkl. Klubhaus) 85 000 m³
Preis pro m³ Fr. 350.—
Nettonutzflächen :
Administration 8 500 m²
Labor 9 200 m²
Cafeteria 500 m²
Parkplätze für 300 Autos

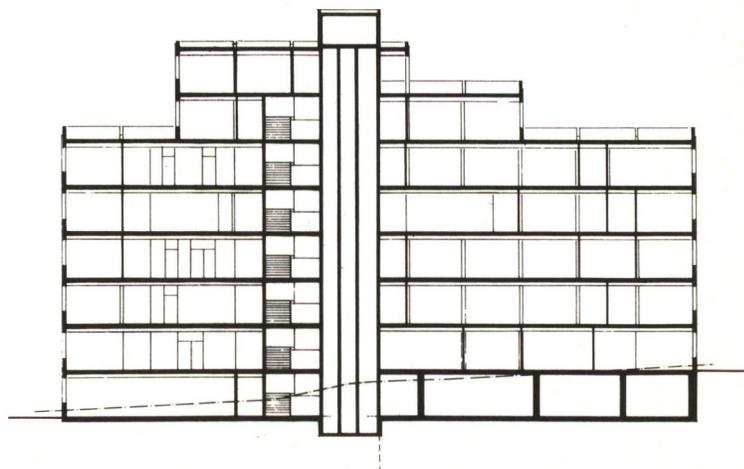


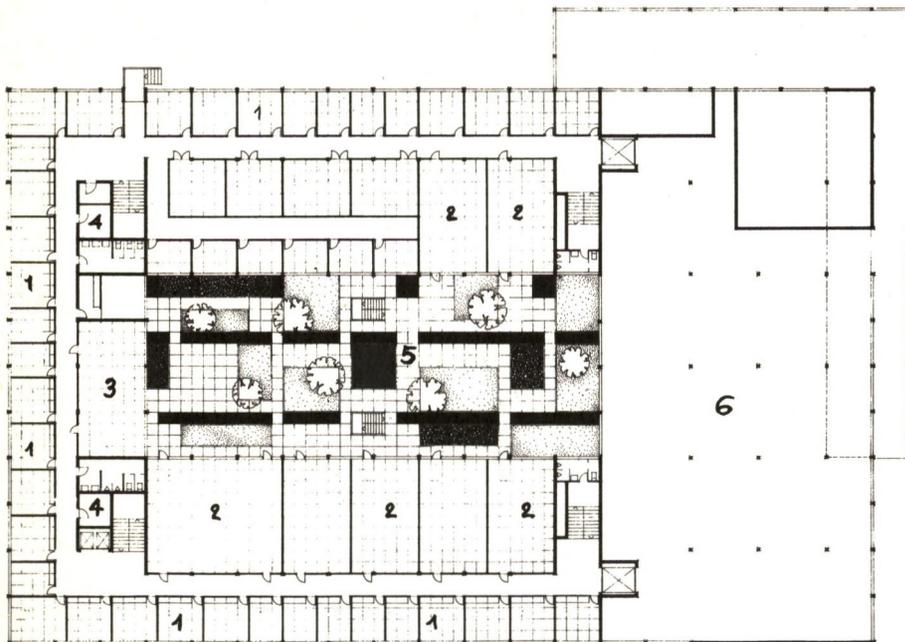
Fotos E. Kuenzi

Blick von Norden

Administration links - Labor rechts
Cafeteria Vordergrund Mitte

Schnitt Administration

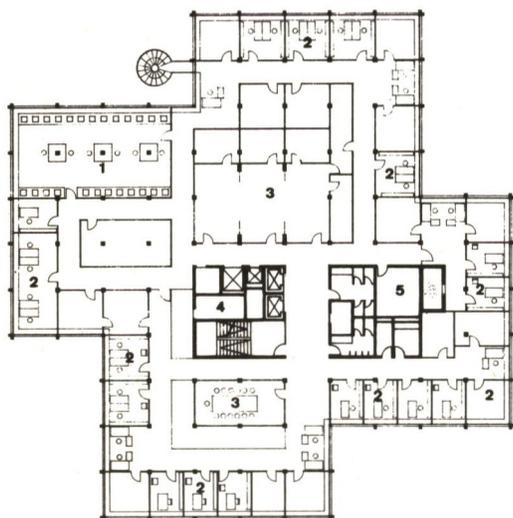




A 1. Obergeschoss

Laborgebäude

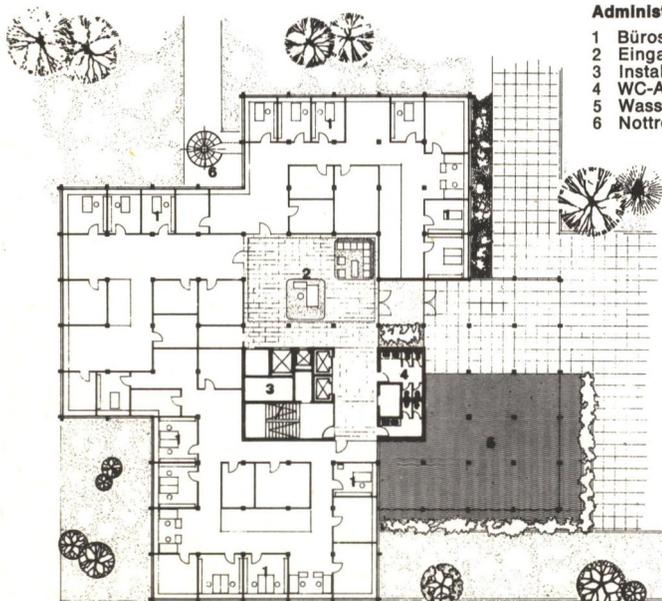
- 1 Büro
- 2 Chemisches Labor
- 3 Konferenzräume
- 4 Vier Installationskerne
- 5 Innenhof als Atriumgarten
- 6 Technische Labors



B 4. Obergeschoss

Administration

- 1 Telexräume
- 2 Büros
- 3 Konferenzräume
- 4 Installationskern
- 5 Garderoben und WC



C Eingangsgeschoss

Administration

- 1 Büros
- 2 Eingangshalle, zweigeschossig
- 3 Installationskern
- 4 WC-Anlagen
- 5 Wasserzierbecken
- 6 Nottruppe

Konstruktion

a) Administration

Der Administrationsbau ist um einen massiven Betonkern entwickelt, der die Treppenhäuser, Liftanlagen und sämtliche Installationsschächte enthält und zugleich als Windversteifung dient. Der Säulenraster ist auf 4×4 m aufgebaut und besteht aus vorgefertigten Betonstützen, die sich auch als vorgesetzte Elemente in der Fassade zeigen. Die Decken bestehen aus massiven Ortbetondecken, die wiederum durch vorgefertigte Brüstungselemente mit Quarzsand-Vorsatz nach aussen abgeschlossen sind.

Alle Gebäude haben Aluminiumfenster mit getöntem Isolierglas. Zusätzlich sind innere Vertikallamellen angebracht. Die Trennwände, neben dem Betonkern, sind nichttragend (Gipswände) und können ohne technische Schwierigkeiten versetzt werden.

b) Laborgebäude

Der Grundraster von 4×4 m wird auch im Labortrakt übernommen, allerdings mit teilweise viel grösserem Stützenraster. Die Ausführung entspricht dem Administrationsbau.

Bibliographie

AS 16 / März 1975

